

Über 40 Jahre
Gozdek-Melitz
Meisterbetrieb

% Rabatte %
Investieren Sie JETZT in Ihr Zuhause!

- Haustüren & Fenster (KfW Förderung 20% bis zu 10.000 € mgl.)
- Rollläden / Markisen
- Terrassenüberdachungen
- Carports / Vordächer
- Garagentore / Toranlagen
- Metallbau

Wir beraten Sie gerne!
Ostfeld 12 • 21635 Jork
Telefon: 0 41 62 - 82 35 • 04 164 - 90 93 717
www.bauelemente-gozdek.de

der neue RUF

SÜDERELBE

Nr. 37 | 70. Jahrgang | 12. September 2020

Die Lokalzeitung zum Wochenende

Boback Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neueruf.de | www.neueruf.de

BESTER SERVICE

...und riesige Auswahl!

✓ E-Bike-Kompetenz-Center: fachkundige Beratung durch ECHTE EXPERTEN

Show-Truck

✓ 24.09. & 25.09.

✓ 26.09.2020

WIR SIND „AUSGEZEICHNET“
...meint auch der TÜV!

- Besondere Sorgfalt bei Inspektionen
- Kompetenter E-Bike Service
- Kundenfreundliche Reparaturannahme
- Transparente Kostenvorschläge

TÜV NORD
100 Jahre TÜV

HAUSCHILD
Zweirad-EXPERTE

Sträßer: Hans Heinrich Hauschild
Hauptstraße 44 • 21629 Neu Wulmsdorf • Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr, Sa 9.00 – 16.00 Uhr
www.hauschild-zweiradexperte.de

**NEUES ZUM ALDI PREIS:
ENTDECKEN SIE
VIELE ANGEBOTE
IN UNSEREM MAGAZIN
UND AUF ALDI-NORD.DE**

Jeden Tag besonders – einfach ALDI.

HAUSBRUCH

100 Jahre Hamburger Briefmarkenverein Harburg: Das wird mit einer großen Jubiläumsausstellung im Landhaus Jägerhof gefeiert.

Mehr Informationen auf Seite 2

NEUGRABEN

Bauliche Mängel und Missstände im Verwaltung-Management: Die Stimmung unter den Geschäftsleuten im SEZ ist an einem Tiefpunkt angekommen.

Lesen Sie auf Seite 3

HAUSBRUCH

Fee-Viktoria Meyer-Himstedt ist die neue Pastorin der Thomasgemeinde. Sie lädt dazu ein, in Zukunft wieder neugierig auf Kirche zu sein.

Erfahren Sie mehr auf Seite 6

Wir sind auf 170m² für Sie da!



Wir vergeben nur einen Termin pro Stunde und nehmen uns ausschließlich Zeit für Sie.

Termin: 04163 / 900 43 96

Kodak LENS
BUXTEHUDE

Mo. - Fr.: 9.30 - 18.00 Uhr
Sa: 10.00 - 14.00 Uhr

Inh. Andreas Schier Augenoptikermeister

Kostenloses Parken!

Stade B73 Buxtehude
Kodak LENS
Cuxhavener Str. 181A
21614 Buxtehude
Hedendorf
Tel.: 04163 900 43 96

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

BAUHAUS

www.bauhaus.info

Wenn's gut werden muss.

Pkw-Anhänger zum Aktionspreis!

Beim Kauf dieses Anhängers im Aktionszeitraum erhalten Sie einen 75,- € Einkaufsgutschein für Ihren nächsten Einkauf dazu!

75,00 €
Einkaufsgutschein

499,-
statt 754,- bei Einzelkauf

PKW-Anhänger '7.5-20-12 R10' mit Hochplane + Spriegel 22553881

Zulässiges Gesamtgewicht 750 kg, Nutzlast max. 625 kg, Kastenmaß innen 201 x 117 x 30 cm, Sicherheitsfahrgestell mit STEMA V-Deichsel, rutschhemmende Oberfläche, 4 Verzurrösen zur Ladungssicherung, Bordwände aus verzinktem Stahlblech, Sicherheitsbeleuchtung mit Dreiecksrückstrahler und Nebelschlussleuchte, inkl. Plane und Hochspriegel

19,45 €
Bordsteinrampe 26721875
L 100 x B 25 x H max. 4,5 cm, Gewicht 6 kg, Auffahrrampe besteht aus Gummigranulat, rutschfest, integriertes Entwässerungssystem

19,49 €
Diebstahlsicherung
Geeignet für Anhänger, klappbar
23153840

22,37 €
Stützrad
Geeignet für Anhänger, Rohr-Ø 48 mm
23155101

Alle Angebote nur gültig im BAUHAUS Hamburg-Harburg bis 30.9.2020, solange Vorrat reicht.

BAUHAUS 21079 Hamburg-Harburg, Schlachthofstr. 1
BAUHAUS Gesellschaft für Bau- und Hausbedarf mbH & Co. KG Hansa
Sitz: Alte Kollaustraße 44-46, 22529 Hamburg

Bald wieder Ebbe und Flut? High Noon an der Alten Süderelbe

Demo am Süderdeich: Öffnung stößt auf Ablehnung



Dass Natur und die Alte Süderelbe doch eine Lobby haben, wurde bei einer Protestaktion am 5. September deutlich. Holger Maciolek sprach vor 500 Teilnehmern der Demo am Süderdeich.

Foto: pm

■ (pm) Finkenwerder. So etwas hat man im idyllischen Süden Finkenwerders noch nie gesehen. Über 500 Demonstranten protestierten – mit Corona-Abstand – auf einer Pferdeweide am Finkenwerder Süderdeich, direkt am Ufer der Alten Süderelbe. Grund: Seit dem vergangenen Wochenende müssen Anwohner, Initiativen und Verbände fürchten, dass ein einmaliges Naturparadies zerstört wird. Denn nach dem Hauptbericht des Forums Tideelbe würde sich eine Öffnung der Alten Süderelbe sowohl positiv auf die Tideelbe als auch zu einer natur-schutzfachlichen Aufwertung des Gebietes führen. Im Klartext würde das bedeuten, dass die Alte Süderelbe, die seit der Flut von 1962 ein stehendes Gewässer ist, an ihren beiden Enden geöffnet und wieder

zu einem fließenden Gewässer wird, mit Ebbe und Flut und noch weiteren unliebsamen Folgen, wie befürchtet wird. Anwohner Holger Maciolek von der Interessengemeinschaft Alte Süderelbe (ias) kann diese Überlegungen absolut nicht nachvollziehen. „Um eine volle Tide hier durchlaufen lassen zu können, müssten meterhohe, 2 Kilometer lange Spundwände gebaut werden, die den Blick auf eine Idylle verstellen würden. Diese Maßnahme würde das Gewässer zu einem Hafen-Schlick-Kanal degradieren und hat nichts mit Aufwertung zu tun. Wie so etwas aussieht, kann man sich gut an der Este ansehen. Und mit einem kurzfristigen Einfluss von drei bis vier Zentimetern auf das Tidevolumen kann man nun wirklich keine

600 Millionen teure Maßnahme mit entsprechend hohen Folgekosten begründen.“ Dem schließt sich Wasserwirtschaftler Jörg Köpke aus Francop an: „An der Este kriegen sie das mit dem Schlick nicht mal bei einem Sperrwerk von 40 Metern hin.“ Das macht auch Angst vor Sturmfluten: „Manchmal bleibt das Sperrwerk einfach offen, weil es wegen des Schlicks nicht geschlossen werden kann. Was passiert bei einem 25 Meter größeren Sperrwerk, wie es an der Alten Süderelbe (in Höhe Osterfeldeich – die Red.) geplant ist?“, so seine Frage. Es sei bereits jetzt absehbar, dass in die Alte Süderelbe mehr Sedimente reingespült werden als raus. Eine Mehrheit im Forum sieht das anders.

Fortsetzung auf Seite 16

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN



FÜR SIE VOR ORT!
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

Straßenbauarbeiten

■ (pm) Hausbruch. Am 13. September wird die Georg-Heyken-Straße wegen Asphaltierungsarbeiten zwischen Waltershofer Straße und Heykenauweg voll gesperrt. Die Fahrbahnoberfläche der Georg-Heyken-Straße zwischen Waltershofer Straße und Heykenauweg wird erneuert. Eine Umleitung erfolgt über Heykenauweg.

Vollsperrung

■ (pm) Finkenwerder. Wegen Fahrbahninstandsetzungsarbeiten und Asphaltierungsarbeiten in der Finkenwerder Straße kurz vor der Brücke Völlhöfner Weiden wird die Finkenwerder Straße am 12. September von 7-18 Uhr ab der Kreuzung Genter Ufer/ Finkenwerder Straße in Richtung Finkenwerder Straße/Ringbrücke West voll gesperrt. Der Verkehr wird über die Dradenauer Deichweg und Völlhöfner Weiden umgeleitet. Fußgänger und Radfahrer können den Geh-/Radweg benutzen. Im Zuge der genannten Arbeiten erfolgen auf der Brücke Völlhöfner Weiden Richtung Finkenwerder Straße ebenfalls Instandsetzungsarbeiten und Asphaltierungsarbeiten im rechten Fahrstreifen. Der Verkehr wird auf dem linken Fahrstreifen an der Arbeitsstelle vorbeigeführt.

ALL IN MITGLIEDSCHAFT
19,90 € / MONAT
STATT 34,90 € *

DEIN WORKOUT BEGINNT HIER.

JETZT ANMELDEN UND SPAREN!

CLEVER FIT HAMBURG-NEUGRABEN
Cuxhavener Str. 344 (im SEZ) · 21149 Hamburg
T 040 70292047 · clever-fit.com

clever fit

* Preispauschale für nur 18,90 € monatlich, 18 Monate inklusive Duschgel, Kurze, Mineralgetränke, Saft, Massagegel, etc. (abhängig von der Sportart). Laufschuhe (ca. 30,- €) separat.

Terrassendächer und Kaltwintergärten

Für die perfekte Auszeit zu Hause



Nelson Park

Terrassendächer und Kaltwintergärten
Servicebüro Rosengarten: Emserer Straße 66, 21224 Rosengarten
0 41 08 / 41 37 57 - www.nelsonpark-td.de

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen



Jens Kalkowski
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neuerruf.de



Uwe Sakowski
Medienberater
Tel. 040 70101730
u.sakowski@neuerruf.de



Carmen Steinert
Medienberaterin
Tel. 040 70101732
c.steinert@neuerruf.de

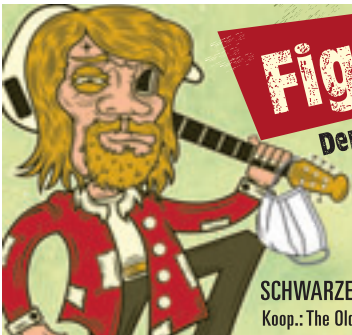
der neue

Die Lokalen zum Wochenende in Hamburgs Süden

RUF

Anzeigenberatung

 (040) 70 10 17-0



Fight for live
Der Süden rockt
fightforlive.de
25.9. – 25.10.2020
Open Air in HH-Harburg
SCHWARZENBERG KANALPLATZ RATHAUSPLATZ
Koop.: The Old Dubliner - Marias Ballroom - Kulturcafé Komm du

www.marktplatz-süderelbe.de

VERKAUFSOFFENER

Sonntag

in Buxtehude

13. September
von 13 - 18 Uhr

Regional, saisonal –
Apfelbäume und Einkaufsträume



Historische Treckerausstellung
in der Altstadt mit den
TRECKERFREUNDEN RÜBKE



Hamburger Camerata: Benefizkonzert

■ (pm) Moorburg. Der kleine, aber in Sachen Kultur sehr rührige Verein „Moorburger Art“ bietet wieder einmal etwas ganz Besonderes: In Zeiten von Corona und Klimawandel findet am Sonntag, 13. September, nachmittags ab 16 Uhr ein Open-Air-Benefizkonzert in Kooperation mit dem Förderverein Hamburger Camerata statt. Unter dem Motto „Music for Future“ spielt ein Streichquartett der Camerata am ehemalige Bauernhof am Moorburger Elbdeich 263 Stücke von Joseph Haydn und Peteris Vasks, dazu gibt es Wortbeiträge zum Klimawandel von Fridays for future. Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung auf den ausgebauten früheren Heuboden der Hofanlage verlegt. Die Einhaltung der üblichen Hygiene- und Abstandsregeln ist gewährleistet. Eintritt 12 Euro. Eine Anmeldung unter post@moorburger-art.de ist notwendig.

Apfelbäume und Einkaufsträume

Treckerausstellung in der Altstadt

■ (pm) Buxtehude. Spontan hat sich der Altstadtverein Buxtehude entschieden, einen weiteren verkaufsoffenen Sonntag zu organisieren. In der Zeit von 13 bis 18 Uhr haben die Geschäfte am 13. September für Sie geöffnet. Das Thema lautet: „Regional, saisonal – Apfelbäume und Einkaufsträume.“ Es werden diverse hiesige Produkte angeboten. Die Treckerfreunde aus Rübke stellen darüber hinaus ihre historischen Fahrzeuge aus. Neben den üblichen Schaustellern sowie einem Kinderkarussell werden noch die Buxtehuder Frischwerkstatt und zwei Obst- bzw. Gemüsestände (Brunckhorst und Prigge) sowie die Wildwuchsbrauerei aus Hamburg vor Ort sein. Eine weitere Attraktion: Die Große Apfelschätzung. Auf einem alten Anhänger der Treckerfreunde werden Kisten voller Äpfel stehen. Die Besucher sollen die Anzahl der Äpfel erraten. Die Teilnahmezettel gibt es bei europafoto Köpcke. Dort können sie nach der Schätzung auch wieder abgegeben werden. Zu gewinnen gibt es einen Gutschein von euronics Wiegel im Wert von 50 Euro, drei Einkaufsgutscheine von Stackmann im Wert von 40 Euro, 35 Euro und 30 Euro, einen Gutschein von europafoto Köpcke im Wert von 25 Euro. Die Äpfel werden von Firma Pickenpack aus Apensen gesponsort und werden nach der Veranstaltung der Buxtehuder Tafel gespendet.



VOS in Buxtehude 2019: Coronabedingt darf es in diesem Jahr bei weitem nicht so voll werden
Foto: mk

100 Jahre Harburger Briefmarkensammler-Verein

Jubiläumsausstellung im Landhaus Jägerhof

■ (pm) Hausbruch. In diesem Jahr wird der Harburger Briefmarkensammler-Verein 100 Jahre alt. Am 19./20. September veranstaltet der Verein im „Landhaus Jägerhof“, Ehestorfer Heuweg 14, eine große Briefmarkenausstellung. Es werden Sammlungen vom Anfang der Briefmarke bis in die heutigen Tage aus-

gestellt. „Ein Sonderpostamt mit einem Harburger Sonderstempel zum Jubiläum wird im Einsatz sein“, kündigte der 1. Vorsitzende, Peter Perl-



Philatelie in Harburg



100 Jahre Harburger Briefmarkensammler-Verein



Muster Harburg

Die alte „kaiserliche“ Post aus Harburg auf dem Jubiläumsbriefumschlag
Foto: Harburger Briefmarkensammler-Verein

teren Sonderstempel mit Hinweisen auf Harburg bereithalten. Das Thema: „75 Jahre alliierte Besetzung“. Die Ausstellung und das Sonderpostamt sind am 19. September von 9 bis 16 Uhr geöffnet, am Sonntag von 9 bis 15 Uhr. Beim Besuch der Ausstellung sind die Regeln der Corona-Verordnungen einzuhalten.

Harburger Nachhaltigkeitspreis 2020

Bewerben Sie sich ab dem 14. September

■ (pm) Harburg. Bis zum 19. Oktober 2020 können sich alle Harburger Bürger, Vereine, Bildungseinrichtungen, Organisationen, Stadtteilprojekte und Firmen, die in ehrenamtlicher oder hauptamtlicher Tätigkeit vorbildliche, innovative Projekte im Bezirk Harburg auf den Weg bringen, bewerben. Dabei sollten die drei Nachhaltigkeitsdimensionen Ökologie, Soziales sowie Ökonomie möglichst Berücksichtigung finden. Wiederholte Bewerbungen sind möglich, aus der Beschreibung sollte aber die Weiterentwicklung und/oder Veränderung des Projektes deutlich hervorgehen. Zur Bewerbung gehören ein vollständig ausgefülltes Bewerbungsformular sowie ein das Projekt darstellendes Plakat (per CD oder als digitale druckfähige Datei von 800 KB bis 2 MB). Unter <https://www.harburg21.de/de/mitmachen/nachhaltigkeitspreis/> steht das Formular ab dem 14. September zum Herunterladen bereit. Dort sind darüber hinaus der

Flyer „Harburger Nachhaltigkeitspreis 2020“ und weitere Informationen zur Preisausschreibung zu finden. Die Bewerbungsunterlagen sind elektronisch oder per Post beim Harburg21-Büro, Harburger Rathaus, Harburger Rathausplatz 1, 21073 Hamburg oder per E-Mail unter buero@harburg21.de einzureichen. Eine unabhängige Jury aus Mitgliedern der Politik, der Verwaltung und HARBURG21 sowie namhaften Bürgern aus dem Nachhaltigkeitssektor wählt das beste Projekt aus. Der Preis kann gegebenenfalls auf mehrere Projekte verteilt werden. Die Preisverleihung erfolgt am 20. November 2020 im Harburger Rathaus durch die Bezirksamtsleiterin Sophie Fredenhagen und Robert Timmann, dem 2. stellvertretenden Vorsitzenden der Bezirksversammlung Harburg. Die coronabedingten Sicherheitsbestimmungen sind einzuhalten. Bei Fragen schreiben Sie dem Harburg21-Team gerne eine E-Mail unter buero@harburg21.de.

BAG-Beratung im BGZ

■ (pm) Neugraben. Am Donnerstag, 17. September bietet die BAG Harburg von 10 bis 12 Uhr im BGZ Süderelbe eine allgemeine Beratung nach dem Schwerbehindertengesetz und über Barrierefreiheit durch Andreas Schmelt an. Das BGZ liegt direkt am Bahnhof Neugraben, Johannisland 2 – 4. Besucher werden gebeten, das Hygienekonzept, z.B. Mund-Nasenschutz, einzuhalten.

Stadttauben-Mahnwache

■ (mk) Harburg. Am Dienstag, 29. September ruft Hamburger Stadttauben e.V. von 16.30 bis 18.30 Uhr vor dem Harburger Rathaus, Rathausplatz 1, zu eine Stadttauben-Mahnwache auf! Unter dem Motto: „Betreute Taubenschläge für Harburg“ treffen sich die Teilnehmer zu einem stillen Gedenken und bringen sich, so die Sprecherin Andrea Scholl, „dadurch bei den Politikern der Bezirksversammlung Harburg in Erinnerung.“

Wildkräuter-Exkursion

■ (pm) Fischbek. Am Sonntag, 20. September lädt die LOKI-Schmidt-Stiftung von 15 bis 17 Uhr zu einem Kräuterspaziergang mit Inge Below vom Haus Lebensquell ein. Auf dem Weg durch die Fischbeker Heide lernen die Teilnehmer die dort vorkommenden Heil- und Wildkräuter kennen und erfahren besondere Entspannung durch Yoga, Meditation und Atemübungen. Treffpunkt ist das Fischbeker Heidehaus. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos, Spenden erbeten. Wegen der derzeit gültigen Abstands- und Hygieneverordnungen ist die Teilnehmerzahl begrenzt und eine Teilnahme ist nur nach vorheriger Anmeldung möglich. Anmeldung bis zum 17. September per E-Mail unter fischbek@loki-schmidt-stiftung.de.

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:
8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

September 2020

Sa. 12 C

Mi. 16 G

So. 13 D

Do. 17 H

Mo. 14 E

Fr. 18 J

Di. 15 F

Sa. 19 K

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

A Markt Apotheke Neugraben
Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0

B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 35 d, (MPC) Tel. 70 01 52-0

B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Reeseberg 62, Tel. 763 31 31

C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek)
Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08

C Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder)
Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0

C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 37, Tel. 75 76 63

D – keine Apotheke in Süderelbe –
Info-Telefon 0800 0022833

D Apotheke an der Moorstraße (Harburg)
Moorstraße 2, Tel. 77 75 63

E Apotheke am Inselepark (Wilhelmsburg)
Neuenfelder Bahnhofstraße 33, Tel. 302 38 69 90

F Arcaden-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21

G Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99

H Mühlen-Apotheke (Neugraben)
Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91

H Vivo Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72

J Schäfer-Apotheke (Harburg)
Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0

K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09

K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal)
Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0

L Fischbeker Apotheke (Fischbek)
Fischbeker Heuweg 2a, Tel. 701 84 83

L Stern-Apotheke (Harburg)
Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89

M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg)
Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20

M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder)
Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0

N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0

N Damian Apotheke am Sand (Harburg)
Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29

O Altländer Apotheke Neuenfelde
Nincoper Straße 156, Tel. 30 38 94 44

O City-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30

P Lavendel Apotheke (Harburg)
Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12

P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg)
Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40

Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal)
Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30

R Deich-Apotheke (Georgswerder)
Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93

R Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47

S Galenus-Apotheke (Harburg)
Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65

S Ulen-Apotheke (Neugraben)
Groot Enn 3, Tel. 701 86 82

T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14

T WeVital Apotheke (Harburg)
Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88

U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder)
Krieterstr. 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03

U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)
Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96

W Panorama-Apotheke (Harburg)
Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24

W SEZ-Apotheke
Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21

X Apotheke im Marktkauf (Harburg)
Seeplatz 1, Tel. 76 62 13 60

X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64

Y Berg-Apotheke (Harburg)
Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91

Y Sonnen-Apotheke (Elstorf)
Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96

Z Apotheke am Veritaskai (Harburg)
Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11

Z Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld)
Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg,
Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10

Polizei Neugraben 4 28 65 47 10

Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90

Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60

Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10

Bundespolizeistation Harburg ... 765 50 17

Polizei, Notruf, Überfall 110

Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112

Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . 1 92 22

Rettungsdienst des DRK 1 92 19

Arzneimittel-Information. 70 20 87-0

Gift-Information-Nord. 0551-192 40

Behinderten Taxi 44 10 11

Tierärztlicher Notdienst 43 43 79

Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61

Notarzt-Zentrale 11 61 17

Ärztlicher Notdienst 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

Festnahme nach Einbruch in einem Seniorenheim

Aufmerksame Nachtschwestern verständigen Polizei

■ (pm) **Neuwiedenthal.** Zwei aufmerksame Nachtschwestern haben am 5. September die Festnahme eines Einbrechers ermöglicht. Der 42-jährige Tatverdächtige konnte noch am Tatort von der Polizei vorläufig festgenommen werden. Die beiden Zeuginnen hatten im Erdgeschoss des Seniorenheims am Rehrstieg gegen 0.43 Uhr verdächtige Geräusche wahrgenommen und eine unbekannte männliche Person beobachtet. Die in der

Zwischenzeit verständigten Polizeibeamten trafen den Tatverdächtigen noch vor Ort an und nahmen in fest.

Nach bisherigen Erkenntnissen hatte der 42-jährige Kasache sich durch eine aufgedruckte Terrassentür Zutritt zu einer Wohnung des Seniorenheims verschafft. Dort öffnete er Schubladen einer Kommode und begab sich anschließend auf den Flur der Wohnanlage. Von dort aus betrat der 42-Jährige wei-

tere Zimmer, in denen die Bewohner schliefen. Auch hier öffnete der Tatverdächtige Schubladen von diversen Kommoden. Nachdem der Kasache vorläufig festgenommen wurde, stellten die Beamten bei ihm mehrere Schmuckstücke sicher. Des Weiteren führte er eine Tasche mit Einbruchswerkzeug mit sich. Der Kriminaldauerdienst übernahm die Ermittlungen und führte den Beschuldigten einem Haftrichter zu.

„Niemand interessiert, was hier los ist“

Geschäftsleute kritisieren SEZ-Management

■ **(mk) Neugraben.** Die Stimmung unter den Geschäftsleuten im SEZ Süderelbe ist auf den Tiefpunkt gesunken. Grund hierfür sollen sowohl bauliche Mängel als auch Missstände beim Verwaltungs-Service sein. Das 1983 eröffnete Einkaufszentrum machte in den letzten Jahren immer wieder negative Schlagzeilen wegen fehlender Investitionen, Leerstand oder Verwahrlosung. Das SEZ-Management gelobte stets Besserung, die aber meistens lange auf sich warten ließ. Immerhin wurden im Herbst 2016 umfangreiche Modernisierungsarbeiten umgesetzt, die das in die Jahre gekommene Einkaufszentrum wieder attraktiver erscheinen ließ. Nun aber ist der Frust bei den Geschäftsleu-



Im Eis-Café Veneto ragen Blechverkleidungen mit scharfen Kanten hervor. Foto: c. steinert

Apothekerin zu berichten. Auch Carmen Pataki habe zurzeit in ihrem Geschäft „natur pur“ eine mobile Klimaanlage stehen. Lange hätte man sie warten lassen, bis sich Handwerker ihrer kaputten Klimaanlage annahmen – gebracht habe es nichts. Obwohl sich die Handwerker dreimal daran versucht hätten, so Pataki. Auch die Arzt-Praxis Dr. Weitze & Partner kann ein Lied davon singen. Er müsse sich seit „Ewigkeiten“ aufgrund der defekten Klimaanlage mit Wasserschäden herumschlagen. Wegen fehlerhaft ausgeführter Reparaturen würde aus der Klimaanlage in seinen Praxis-Räumen Wasser austreten. Mehrere Eimer würden das tropfende Wasser auffangen, damit es keine Überschwemmung in seiner hochmodern eingerichteten Praxis gebe. Es müssten seit Jahren immer wieder Wasserschäden an Decken und Wänden behoben werden, sagt Weitze, der seit Eröffnung des SEZ 1983 seine Praxis hier unterhält.

Schlechte Erfahrungen mit der Klimaanlage machte auch der Inhaber des „Eis-Cafés Veneto“, Marcel Login. Er habe viel Arbeit und Geld in sein Café investiert, aber seitens des SEZ-Management erfahre er keine große Unterstützung im Schadensfall. Im Gegenteil. Wenn man De-



Defekte Klimaanlage

Foto: Dr. Weitze

die Medikamente nicht vertragen. Als sie sich bei der Verwaltung beschwerte, habe man ihr eine mobile Klimaanlage bereitgestellt, weiß die

fekte wie an der Klimaanlage der Verwaltung melde, gebe es keine Rückmeldung. Als Folge der ausgefallenen Klimaanlage habe auch

Yes, we can! Englisch für „Senioren“

Sprachen können in jedem Alter gelernt werden
Im September beginnen wieder ELKA Englisch-Kurse für „Senioren“

HARBURG - Die Harburger Sprachschule ELKA (Erfolgreich lernen. Konzepte im Alter) führt seit vielen Jahren sehr erfolgreich Englischkurse durch, welche speziell auf die Bedürfnisse und Lernvoraussetzungen älterer Menschen zugeschnitten sind. Zu viel Grammatik, zu große Gruppen und das Gefühl, mit den jüngeren Teilnehmern nicht mithalten zu können – dem setzt ELKA-Lernen sein spezielles Konzept entgegen. „Unter 50-Jährige kommen bei uns gar nicht in einen Kursus – außerdem ist bei maximal 10 Teilnehmern Schluss“, berichtet Daniel Gust, Leiter der ELKA Einrichtung in Harburg. „Sprechen, sprechen und nochmals sprechen“, erläutert Gust, „sind die Faktoren, um möglichst schnell die Grundlagen einer Sprache zu beherrschen. Und das geht eben nicht mit 20 Teilnehmern und mit einem Lehrbuch, das zur Hälfte aus Grammatik besteht.“ Tatsächlich wird Grammatik nur am Rande behandelt. Viel wichtiger ist das Einüben von Dialogen – die übrigens jeder Teilnehmer auf CD hat und somit auch daheim üben kann, wenn er z.B. aus Krankheitsgründen mal fehlen



muss. Daniel Gust betont: „In den Kursen herrscht eine persönliche Atmosphäre; so ist unkompliziertes und alters gerechtes Lernen möglich“. Und die Kursziele decken sich mit den Erwartungen der Teilnehmer. Ein paar Worte auf Englisch mit den Enkeln sprechen können, englische Begriffe verstehen, die einem im Alltag immer häufiger begegnen oder sich im Auslandsurlaub verständigen zu können. Eine weitere Besonderheit bei ELKA: Bevor neue Kurse gestartet werden

und eine Anmeldung möglich ist, werden für alle Interessierten Informationsveranstaltungen durchgeführt. Hier werden die Besonderheiten der Kurse erläutert und die genauen Termine besprochen. Wann diese Informationsveranstaltungen stattfinden, erfahren Sie bei ELKA Harburg unter der Rufnummer:

 **040 - 537 986 970**
Daniel Gust
www.elka-lernen.de

Ehrennadeln, Orden, Urkunde

Willi Stauß seit 70 Jahren im SV Hausbruch

■ **(pm) Hausbruch.** Das ist rekordverdächtig: Willi Stauß ist seit 70 Jahren Mitglied im Schützenverein Hausbruch.

Die Ehrung hätte Stauß beim Schützenfest-Festessen erhalten. Weil coronabedingt das Schützenfest sowie alle weiteren Veranstaltungen dieses Jahr ausfallen mussten, besuchte ein Mitglied des geschäftsführenden Vorstandes Stauß in dessen Haus. Er war von dem Besuch so gerührt, dass er es sich spontan nicht nehmen ließ, seine Schützenuniform anzuziehen. Hans-Heiner Fischer bedankte sich bei Stauß für die jahrzehntelange Treue zum Verein. Vom Schützenverband Hamburg hängte Fischer eine Urkunde und eine Ehrennadel, vom Schützenverein eine Ehrennadel und einen Orden mit der Zahl 70 aus. Die Ehrennadeln und der Orden wurden auf Wunsch von Stauß sogleich an der Uniform befestigt.

Bis vor Ausbruch der Pandemie war Stauß mit seiner Ehefrau Gisela auch bei jeder Festveranstaltung des Schützenvereines mit dabei. Stauß erreichte zweimal die Königswürden: Schützenkönig des Vereins war er 1958/59 und 1969/70. Außerdem war er Vizekönig, König der Könige und auch Seniorenkönig. Ehrenmitglied des Vereins ist Stauß seit 20 Jahren. Von seinem Verein erhielt er sämtliche zu vergebenden Ehrungen. Auch wurde er vom Schützenkreisverband Harburg und Schützenverband Hamburg ausgezeichnet.

Das große Süderelbepokalschießen um den begehrten HAN-Pokal wurde im Jahr 2019 zum 67. Mal ausgetragen. Stauß war hier vom allerersten Wettkampf dieses Schießens dabei und gehörte der erfolgreichen Schießmannschaft sehr viele Jahre an.



Hans-Heiner Fischer (li.): „Willi Stauß ist ein Mann, der das Schützenwesen verinnerlicht hat. Er war und ist für mich ein großes Vorbild.“

Foto: SV Hausbruch

GETRÄNKELAND

ERFRISCHEND ANDERS

DIE
GETRÄNKE
KÖNNER

NEU WULMSTORF
MATTHIAS-CLAUDIUS-STRASSE 16-20
GÜLTIG 14.09. - 26.09.2020

Dithmarscher verschiedene Sorten 13% SPAREN 17.99 AKTIONSPREIS 10.49 20 x 0,33 l 117,59 € zzgl. 4,50 € Pfand	MITWOCHE'S KRÄCHER GÜLTIG NUR AM 16.09.2020 Captain Morgan Original Spiced Gold 35% Vol., 0,7 l Flasche 11 / 12,69 € 26% SPAREN AKTIONSPREIS 8.88	Hasseröder verschiedene Sorten 36% SPAREN 13.99 AKTIONSPREIS 8.99 20 x 0,5 l 110,90 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33 l 117,14 € zzgl. 3,42 € Pfand	Fürst Bismarck Mineralwasser verschiedene Sorten 17% SPAREN 5.99 AKTIONSPREIS 4.99 12 x 0,75 l Glas 110,55 € zzgl. 3,30 € Pfand
Franziskaner Weissbier verschiedene Sorten 14% SPAREN 17.49 AKTIONSPREIS 14.99 20 x 0,5 l 117,50 € zzgl. 3,10 € Pfand	Jever verschiedene Sorten 13% SPAREN 14.99 AKTIONSPREIS 12.99 20 x 0,5 l 117,30 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33 l 117,64 € zzgl. 3,42 € Pfand	Warsteiner verschiedene Sorten 13% SPAREN 14.99 AKTIONSPREIS 12.99 20 x 0,5 l 117,30 € zzgl. 3,10 € Pfand oder 24 x 0,33 l 117,64 € zzgl. 3,42 € Pfand	Coca-Cola-Fanta-Sprite verschiedene Sorten 23% SPAREN 12.99 AKTIONSPREIS 9.99 12 x 1,0 l PET 110,83 € zzgl. 3,30 € Pfand
Guinness Extra Stout oder Kilkenny 18% SPAREN 5.49 AKTIONSPREIS 4.49 6 x 0,33 l Träger 112,27 € zzgl. 0,88 € Pfand	Benediktiner Heil 17% SPAREN 17.99 AKTIONSPREIS 14.99 20 x 0,5 l 117,50 € zzgl. 3,10 € Pfand + Ein Original Glas (0,5 l) GRATIS* zu jedem Kasten Benediktiner Heil! *Solang der Vorrat reicht.	MITWOCHE'S KRÄCHER GÜLTIG NUR AM 23.09.2020 Leikeim verschiedene Sorten 20 x 0,5 l 11 / 1,00 € zzgl. 4,50 € Pfand 33% SPAREN AKTIONSPREIS 9.99	Bulmers Oder/Heraford verschiedene Sorten 15% SPAREN 1.99 AKTIONSPREIS 1.69 Flasche 0,5 l EW 117,38 € Pfandfrei

IRRTUM VORBEHALTEN. WARE WIE IM MARKT VORHANDEN & SOLANGE DER VORRAT REICHT.
GETRÄNKELAND HEIDEBERG GMBH & CO. KG · HAUPTSTRASSE 103 A · 1807 ELMENHOIST

f GETRÄNKELAND.COM

WIR GEBEN DIE MEHRWERTSTEUERSENKUNG 1:1 AN SIE WEITER! - ABZUG AN DER KASSE -



LERDON

STEUERBERATER

Unübersehbar größer Ein Unternehmen vom Erfolg gezeichnet



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

LiLy

Ihr CHINA RESTAURANT im SEZ seit 1982

Wir gratulieren und wünschen viel Erfolg! Auf gute Nachbarschaft!

bestellen & abholen oder liefern!

Jetzt auch gerne wieder im Restaurant **Montag – Ruhetag**

Di. bis So. von 12 bis 15 Uhr + 17.30 bis 21.15 Uhr

Cuxhavener Straße 335, 21149 Hamburg, Telefon: 040/702 55 44

SÜDERELBE

klimatisierte Räume

Anzeigenberatung: (040) 70 10 17-0



Wir haben den Überblick!

LERDON Steuerberater ist die moderne Steuerberatungskanzlei seit über 40 Jahren in Ihrer Region. Unser Team mit über 50 Mitarbeitern berät Sie rund um steuerliche und wirtschaftliche Themen. Ebenso kümmern wir uns um Ihre Buchhaltung, Löhne, Jahresabschlüsse und Steuererklärungen. Wir sind für Sie da – persönlich und digital – und vereinen Kompetenz und Wissen unter einem Dach.

Mehr Infos unter www.lerdon.de

Wann dürfen wir Sie beraten?

Niederlassung Neugraben:
Cuxhavener Str. 355 •
21149 Hamburg

Niederlassung Harburg:
Harburger Schloßstraße 30 •
21079 Hamburg

Digitale Kanzlei

[f](#) [t](#) [w](#) [m](#) [i](#) [n](#) [a](#) @lerdonsteuerberater



Kaiser-Pavillon

ENDLICH WIEDER LECKER BUFFET!



Cuxhavener Straße 355 • 21149 Hamburg
www.kaiser-pavillon-hh.de
040-769 607 19

■ (gd) Neugraben. Mit großen Erwartungen an die Zukunft feierte das Team der Steuerberatungskanzlei „Lerdon & Partner“ im August 2008 den Einzug in die neuen Räume an der Cuxhavener Straße 355. Die Erwartungen von Senior-Chef Sönke Lerdon und seinen Söhnen Frank und

hatten sich die Steuerberater von Beginn an auf die Fahnen geschrieben – und haben konsequent den Weg nach vorne angetreten. Um die Nähe zu den Mandanten zu verbessern und auszubauen, kam es daher im Juli 2012 zur Übernahme einer Steuerberatungskanzlei mit Sitz

nende Atmosphäre, die zwischen den Mitarbeitern des im Januar 2019 in „Lerdon Steuerberatungsgesellschaft mbH“ umbenannte Unternehmen und den Mandanten herrscht. Seit Anfang dieses Jahres sind nun auch nach außen hin die Veränderungen der Kanzlei in der Cuxhavener Straße 355 deutlich sichtbar. „Uns war klar, dass die Außenwerbung nicht nur passend zu einer etablierten Hamburger Steuerberaterkanzlei sein sollte, sondern auch modern und auffällig“, ist aus der Geschäftsleitung zu hören.



Unübersehbar prangt der neue Schriftzug der Kanzlei in Neugraben nun an der Fassade des Gebäudes
Foto: ein



Kassandra Repenning und ihre Kollegin sind schon eifrig dabei, ihr neues Büro einzurichten
Foto: gd

Christoph haben sich erfüllt. Die Zahl der Mandanten wuchs stetig – und damit zwangsläufig auch die Anzahl der Mitarbeiter. Im Jahr 2010 sah man sich daher zur Erweiterung der Kanzleiräume von rund 350 auf nunmehr 600 Quadratmeter gezwungen. Allerdings war absehbar, dass auch dieser Platz für das Team irgendwann nicht mehr ausreichen würde, zumal im Januar 2016 der Steuerberater und Diplom-Kaufmann Sebastian Funk-Lerdon als weiterer Partner die Führungsspitze des Unternehmens verstärkte. Zeitgleich erfolgte übrigens auch die Umbenennung der

in Harburg. Schon nach kurzer Zeit wurde auch hier wegen der wachsenden Zahl an Mandanten und Mitarbeitern der Platz knapp, deshalb noch einmal in größere und modernere Büroräume investiert und den Standort von der Bremer Straße in die Harburger Schloßstraße in den Channel 8 verlegt. Unabhängig davon ist die Entwicklung in Neugraben natürlich nicht stehen geblieben, denn der gute Ruf der Steuerberatungskanzlei reicht weit über die Grenzen der Region hinaus. So wurde im Laufe der Zeit neben der Geschäftsführung eine weitere



Auch das „Dänische Bettenlager“, das sich ebenfalls seit Anfang 2013 auf dem Grundstück des ehemaligen Opel-Autohauses an der Cuxhavener Straße befindet, hat eine größere Lagerfläche erhalten
Foto: A. Akalan

Kanzlei in die „Lerdon & Partner Steuerberater mbH“. „Rundum-Beratung für Kleinunternehmen und den Mittelstand“, „Stärkung der Wirtschaftsregion Süd“

Führungsebene, das mittlere Management, bestehend aus vier weiteren Prokuristen und Steuerberatern, installiert. Es ist aber auch eine besondere, fast als familiär zu bezeich-

nende Atmosphäre, die zwischen den Mitarbeitern des im Januar 2019 in „Lerdon Steuerberatungsgesellschaft mbH“ umbenannte Unternehmen und den Mandanten herrscht. Seit Anfang dieses Jahres sind nun auch nach außen hin die Veränderungen der Kanzlei in der Cuxhavener Straße 355 deutlich sichtbar. „Uns war klar, dass die Außenwerbung nicht nur passend zu einer etablierten Hamburger Steuerberaterkanzlei sein sollte, sondern auch modern und auffällig“, ist aus der Geschäftsleitung zu hören. Jedoch nicht nur der neue große Schriftzug an der Fassade des Gebäudes weist darauf hin, dass sich hier etwas tut. Auch Baumaterial, Container und Baumaschinen auf dem Grundstück lassen einiges an Veränderungen erahnen. „Unser Team besteht derzeit aus 50 Mitarbeitern, davon allein rund 30 hier in Neugraben – angefangen von den Chefs bis hin zu den Kollegen und Kolleginnen für die administrativen Arbeiten“, so die PR-Assistentin Alina-Siranya Muschalik. Büroräume, Besprechungszimmer und Sozialräume fanden auf einer Grundfläche von 500 Quadratmetern Platz – nicht genug, damit alle Mitglieder im Team auf Dauer konzentriert, ungehindert und ungestört arbeiten können. „Sogar die Chefs haben sich zu dritt ein Büro geteilt, in dem es noch nicht einmal ein richtiges Fenster gab“, verrät die PR-Assistentin. Nachdem man sich mit dem Hauseigentümer beraten und geeinigt hatte, wurde im Januar mit dem Ausbau und den Erweiterungsarbeiten für die Kanzlei auf 1.100 Quadratmeter begonnen. Und wenn in wenigen Tagen die Arbeiten dann auch endgültig abgeschlossen sind, stehen dem gesamten Team wie natürlich auch den Mandanten moderne, helle und großzügig eingerichtete Räume zur Verfügung. Außerdem ist geplant, in den nächsten fünf Jahren rund 20 bis 30 neue Arbeitsplätze in den erweiterten Büros in Neugraben zu schaffen und zu besetzen. Nicht nur die Steuerberater dürfen sich über größere Büroräume freuen, auch das Dänische Bettenlager, das

sich ebenfalls seit Anfang 2013 auf dem Grundstück des ehemaligen Opel-Autohauses an der Cuxhavener Straße befindet, hat im Zuge des Umbaus eine größere Lagerfläche erhalten. „Wir freuen uns über die Erweiterung der Lagerkapazitäten um nahezu 40 Prozent. So können wir für unsere Kunden ein noch breiteres Sortiment vorhalten“, ist von Florian Steffen, dem Filialleiter des Dänischen Bettenlagers, zu hören. „Mit den Erweiterungs- und Umbaumaßnahmen sind wir nicht nur den Wünschen unserer Mieter entgegen gekommen, sondern tragen bewusst und gewollt auch einen Teil zur Aufwertung der Neugrabener Geschäftswelt bei. Es entstehen neue Arbeitsplätze und mit den zusätzlich geschaffenen Parkplätzen machen wir allen Mitarbeitern, Besuchern und Kunden der hier angesiedelten Unternehmen die Anfahrt mit dem eigenen Pkw etwas bequemer“, erklärt Vermieter Thorsten Rubbert.



Florian Steffen
Foto: jk

Jo-Ra's Bad- & Wohnungssanierung



Bauherr: T. Rubbert
040 - 741 24 891

Mieter: DÄNISCHES BETTENLAGER

Mieter: Lerdon Steuerberatungsgesellschaft mbH

Elektrik: Jo-Ra's GmbH
Tel.: 040 - 70 38 56 70
joras@akalan.de

Fliesenleger: Jo-Ra's GmbH
Tel.: 040 - 70 38 56 70
joras@akalan.de

Bodenleger: Jo-Ra's GmbH
Tel.: 040 - 70 38 56 70
joras@akalan.de

Maier: Jo-Ra's GmbH
Tel.: 040 - 70 38 56 70
joras@akalan.de

Sanitär/Klempner: Rauschning Sanitärtechnik GmbH
040 - 792 80 81

Trockenbau: Jo-Ra's GmbH
Tel.: 040 - 70 38 56 70
joras@akalan.de

Estrich/Putz: Bau-Pagel & Söhne GmbH

Entwurf: itw-Zietz GmbH
Tel.: 040 - 36 98 77-0

itw
itw-Zietz GmbH
Helmweg 25, 20459 Hamburg
Fax: 040 - 36 98 77-40
E-Mail: info@itw-zietz.de

Maskenpflicht im Einzelhandel

Erreichtes jetzt bloß nicht kaputt machen

■ (gd) Harburg. Seit dem 27. April muss in Hamburg in allen geöffneten Verkaufsstellen des Einzelhandels sowie in Bussen und Bahnen eine Mund-Nasenbedeckung (Alltags- oder Stoffmasken) getragen werden. Das Betreten der Verkaufsfläche von Personen, die keine Mund-Nasen-Bedeckung tragen, ist zu verwehren. Dies gilt auch für die öffentlich zugänglichen Flächen in Einkaufszentren oder Einkaufsmeilen. Bei Nichtbeachtung der Regelung droht den Geschäftsinhabern Bußgelder in Höhe von 500 bis 1.000 Euro. Es fällt auf, dass in letzter Zeit immer mehr Kunden – besonders in den Supermärkten – gegen die Maskenpflicht verstoßen. Entweder wird die Mund-Nasen-Bedeckung, wenn überhaupt, unter dem Kinn oder bestenfalls noch knapp über dem Mund getragen. Und manche Kunden ignorieren die Bestimmungen zu den Schutzmaßnahmen, beziehungsweise die Hinweise am Supermarkteingang vollkommen. Längst ist sich das Personal in den betroffenen Geschäften dessen überdrüssig, die Kundschaft auf das ordnungsgemäße Tragen der Mund-Nasen-Bedeckung hinzuweisen.

Doch es geht auch ganz anders: „In unseren Geschäften werden diese Bestimmung ganz konsequent und ausnahmslos umgesetzt“, erklärt Geschäftsinhaberin Wiebke Krüger (Bäcker Becker), verantwortlich für insgesamt für acht Filialen in Harburg und Süderelbe mit 70 Mitarbeitern. „Ich kann zwar nicht überall gleichzeitig sein, um alles zu kontrollieren. Aber ich habe großes Vertrauen in meine Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen“, fügt sie ergänzend hinzu. Wer keine Mund-Nasen-Bedeckung trägt und auch keine Befreiung vorweisen kann, erhält keinen Einlass und muss



Wiebke Krüger

vor dem Geschäft warten – wird allerdings dort freundlich und nett vom Verkaufspersonal bedient. „Ob in der Backstube oder hinter dem Verkaufstresen, auch hier gilt es, die Hygienevorschriften einzuhalten. Es mag für den einen oder anderen im Team vielleicht etwas unangenehm sein, täglich acht Stunden die Maske vor dem Mund und der Nase zu tragen, aber alle ziehen mit. Im Arbeitsablauf können wir nun mal keine Sicherheitsabstände von eineinhalb bis zwei Metern halten“, so Wiebke Krüger. Allerdings gilt auch hier – wie überall: Wer sich zum Verzehr in den Verkaufsräumen an einen der Tische setzt, kann dort, sobald er oder sie sitzt, die Mund-Nasen-Bedeckung selbstverständlich abnehmen.

Mathias Sulz, Geschäftsleiter des Bekleidungsgeschäftes SiNN GmbH im Phoenix-Center, verrät: „Auch bei uns gibt es für das gesamte Team und die Kundschaft die klare Anweisung, eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.“ Sollte sich bei den Kunden jemand weigern, eine Maske zu tragen – was bisher zum Glück noch nicht vorgekommen ist, wie der Geschäftsleiter

versichert – würde man ihm freundlich, aber bestimmt den Zutritt in die Verkaufsräume verwehren. „Natürlich möchten wir jegliche Eskalation vermeiden“, so Mathias Sulz „und würden in solchen Fällen den Kunden den Kauf einer Maske anbieten. Für das Personal liegen ausreichend Masken in den Sozialräumen bereit, sodass jeder Mitarbeiter dazu Zugang hat und gegebenenfalls auch mehrfach



Mathias Sulz

Fotos: gd

die Mund-Nasen-Bedeckung wechseln kann. „Besonders für unsere Verkäuferinnen ist diese Regelung sehr angenehm, denn durch Make-up oder Lippenstift kommt es natürlich schnell zu Verschmutzungen. Jeder Mitarbeiter hat jeweils 10 schwarze und 10 weiße waschbare Masken erhalten“, erklärt Mathias Sulz. Auch die Pausenregelung für die Verkäuferinnen und Verkäufer ist den besonderen Bedingungen angepasst. So kann jeder für sich entscheiden, ob er eine Stunde im Stück, zwei mal 30 oder vier mal 15 Minuten Pause macht und sich dann für diesen Zeitraum in den dafür geeigneten Räumen oder im Freien der Maske entledigen kann.

Schon 100 Tage ...

Neue Pastorin in der Thomasgemeinde

■ (pm/ein) Hausbruch. „Und wie haben Sie die ersten 100 Tage erlebt?“ Die Frage wurde mir bei einem Treffen der jungen Pastorinnen, die seit 1. Juni 2020 ihre ersten Stellen angefangen haben, gestellt

„Aufregend, alles neu!“ Das war die kurze Antwort, denn es ist besonders; das ganze Leben ändert sich mit einer neuen Stelle, die Umgebung, die Wohnsituation, die Menschen, mit denen man zusammenarbeitet. Und so hat auch jede Gemeinde ihr „Gepflogenheiten“, sagt Fee-Victoria Meyer-Himstedt (29) und seit 1. Juni die neue Pastorin in der Thomasgemeinde. Sie hat in Hamburg evangelische Theologie studiert und anschließend ein Praktikum bei der Militärseelsorge gemacht, bis sie ihr Vikariat in Nortorf absolvierte. Meyer-Himstedt: „Viel leicht fragen Sie sich, wo Nortorf liegt – dann haben wir etwas gemeinsam, denn bevor ich als Hamburgerin (Niendorferin) nach Nortorf gegangen bin, hatte ich keine Ahnung, dass das zwischen Rendsburg und Neumünster liegt. Hier habe ich 29 Monate gelebt, gearbeitet und Erfahrungen gesammelt. Es war eine schöne und lehrreiche Zeit, die am Ende mit dem zweiten theologischen Examen gekrönt wurde – was für eine Erleichterung!“

Noch bevor der große Tag der Prüfungen des zweiten theologischen Examens anstand, bekam die junge Theologin die Nachricht, „dass ich nach Hausbruch entsandt werden werde.“



Fee-Victoria Meyer-Himstedt, neue Pastorin der ev.-luth. Thomasgemeinde in Hausbruch, Neuwiedenthal und Altenwerder Foto: priv.

„Ich bin zurück in meiner Heimatstadt, und dann auch noch in so eine schön gelegene Ecke! Das freut mich sehr“, war ihre erste Reaktion. Denn Meyer-Himstedt liebt Spaziergänge, Theater, Musik und Opern und ihr Herz schlägt für den Jazz, insbesondere die Big-Band-Musik. Aber auch Kunst und gutes Essen haben bei ihr einen besonderen Stellenwert.

Die Geistliche berichtet weiter: „Wenn ich gefragt werde, warum ich Pastorin werden wollte, dann sage ich immer: weil ich ‚Lust‘ auf Menschen habe. Das ist natürlich nur ein Grund, aber er ist in der Liste weit oben. Ein weiterer Grund ist folgender: Die unheimliche Faszination darüber, dass sich der christliche Glaube über die Jahrtausende durch die verschiedensten Einflüsse und Epochen bis heute entwickelt hat. Die Spannung zwischen Tradition und Neuerung immer wieder neu zu ent-

decken und zu gestalten, sehe ich als Herausforderung, Aufgabe und Geschenk.“

Fee-Victoria Meyer-Himstedt freut sich über viele Begegnungen und neue Gesichter – „und dass es losgeht!“

Weitere Gelegenheiten, sich kennenzulernen, bieten sich am Tag der offenen Kirche (15. September, 19 bis 21 Uhr in der Thomaskirche) oder im Gottesdienst (z.B. am 13. September ab 9.30 Uhr in St. Getrud Altenwerder oder 11 Uhr in der Thomaskirche). Die neue Pastorin sagt es ganz direkt: „Seien Sie neugierig und keine Sorge, es hat sich auch einiges bei ‚Kirche‘ geändert, die Corona-Gottesdienste bieten sich zum ‚Schnuppern‘ ausgezeichnet an, denn sie sind ca. 30 Minuten lang und es kann eine wahre Stärkung sein, gesegnet in die Woche zu starten.“

Nur 3 Tage 14. – 16. September (am 16. September bis 16.00 Uhr)
10.00 – 18.00 Uhr im Hotel Panorama, Harburger Ring 8–10 in 21073 Hamburg

Einladung

Bares für Wahres

Einladung

**PARK-
PLÄTZE
VORHANDEN!**

PELZ UND GOLDANKAUF

Jahrelange Erfahrung

Wir kaufen zu Höchstpreisen.

**Pelze i.v.b. mit Gold • Luxusuhren • Diamanten • Edelsteine • Silber • Goldbarren • Zahngold • Münzen
 Platin • Taschenuhren • Silberbesteck • Taschen • Modeschmuck • Bernstein**

Kostenloses Begutachten Ihrer Wertsachen



Höchstpreise für Ihren Pelz bis 6.500 € nur in Verbindung mit Gold

Wir kaufen Golduhren aller Art. Höchstpreise für Bernstein, hochwertigen Modeschmuck, Gold, Zahngold, Goldmünzen und Altbruchgold. Ankauf zu Höchstpreisen (Pelze nur in Verbindung mit Gold) für Nerz, Fuchs, Persianer, Zobel, Luchs, Ozelot.

kompetent – seriös – diskret

Veranstalter: M. Strauss

Goldstube Ankauf

Wir beraten Sie gerne! **Tel.: 0176/246 29 502**

Geht Moorburg schon 2021 vom Netz?

Entscheidung von Vattenfall überrascht Politik

■ (pm) Moorburg. Der Energiekonzern Vattenfall hat angekündigt, das Kohlekraftwerk Moorburg – erst seit 2015 im Betrieb – zum Jahresende stilllegen zu wollen. Den Hamburger Landesverband des Bundes für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) hat die Ankündigung vom 4. September, seinen Kohlemeister in Moorburg – ein ewiger Zankapfel – stilllegen zu wollen und sich an der entsprechenden Ausschreibung nach dem Kohleausstiegsgesetz zu beteiligen, wenig überrascht. Die Entscheidung darüber wird Anfang Dezember erwartet. Erst Am Dienstag vergangener Woche hat das Hamburger Oberverwaltungsgericht geurteilt, dass die wasserrechtliche Erlaubnis aus dem Jahr 2010 gegen geltendes Recht verstößt und das Kraftwerk weiterhin nicht mit großen Mengen Elbwasser gekühlt werden darf, sondern den kostenintensiveren Kühlturm ganzjährig nutzen muss (der Neue RUF berichtete). Gegenüber dem NDR sagte der Umweltsenator Jens Kerstan (Grüne), dass er das als einen großen Klimaschutz-Schritt sieht. Allerdings zeigte sich der Senator von der Nachricht überrascht, weil noch wenige Tage zuvor von einer Umrüstung auf Gas die Rede gewesen sei. Jetzt bestünde die Chance, hieß es weiter seitens des Senators, dass der Standort auch für die Produktion von grünem Wasserstoff geeignet sei. Insgesamt sei es zu begrüßen, dass der Kohlekoloss nun schneller vom Netz ginge als gedacht, so der Politiker gegenüber dem Hamburger Radiosender. „Die Abschaltung von Norddeutschlands größtem Klimakiller ist überfällig. Vattenfall hat mit diesem Projekt bereits Milliardenverluste

eingefahren und auch der laufende Betrieb ist wirtschaftlich nicht darstellbar. Die Entscheidung, das Kraftwerk vom Netz zu nehmen, kommt daher – zwei Tage, nachdem Vattenfall erneut eine herbe Schlappe vor Gericht erlitten hat – kaum überraschend. Sie zeigt, dass das Kraftwerk nur unter Inkaufnahme enormer Umweltschäden wirtschaftlich zu betreiben ist“, so Manfred Braasch, Landesgeschäftsführer des BUND Hamburg. Bereits im Januar 2010 hatte sich der BUND vor dem Hamburger Verwaltungsgericht gegen Vattenfall durchgesetzt und die damals geplante Fernwärmetrasse vom Kraftwerk Moorburg nach Altona verhindert. Braasch: „Mit dieser Wärmeleitung hätten nicht nur hunderte Bäume in den Altonaer Parks gefällt werden müssen. Der Anschluss von Moorburg hätte auch bedeutet, dass die klimaschädliche Kohlefeuerung in der Hamburger Fernwärmeversorgung für Jahrzehnte festgeschrieben worden wäre.“ Gut drei Jahre später erwirkte der BUND Hamburg im Herbst 2013 per Volksentscheid, dass die lukrativen Versorgungsnetze von Strom, Gas und Fernwärme, die zu großen Teilen im Besitz Vattenfalls waren, in die Öffentliche Hand zurückgeführt werden mussten. Der jetzt von Vattenfall beabsichtigte Antrag auf eine Stilllegungsprämie nach dem Kohleausstiegsgesetz mache aus Sicht des BUND nochmals deutlich, „dass Vattenfall beim Kraftwerk Moorburg das Wasser finanziell bis zum Hals steht.“ Nach ersten Berechnungen des Umweltverbands läge die Entschädigungssumme bei maximal rund 260



Wird das Kohlekraftwerk Moorburg des schwedischen Konzerns Vattenfall, das erst seit fünf Jahren am Netz ist, nächstes Jahr schon wieder stillgelegt? Foto: pm

Millionen Euro, die das Unternehmen kassieren könnte. „Wenn die Bundesnetzagentur diesem Modell, das vorrangig für ältere Steinkohlekraftwerke gedacht ist, zustimmt, geht die Rechnung für die Abschaltung von Moorburg und damit für den Klimaschutz wieder einmal an die Steuerzahler*innen und nicht an den Vattenfall-Konzern, der das wirtschaftliche Desaster zu verantworten hat. Auf keinen Fall darf es weitere Entschädigungen von Seiten der Stadt Hamburg geben, wenn der Standort Moorburg einer anderen Nutzung zugeführt werden soll“, so Manfred Braasch weiter. Noch am 30. August hatten #TschüssKohle gemeinsam mit Fridays for Future, BUND Hamburg eine Kundgebung vor dem Kohlekraftwerk Moorburg durchgeführt und dessen Abschaltung gefordert. Stephan Jersch, umweltpolitischer Sprecher der Fraktion Die Linke. in der Bürgerschaft: „Das ist ein Erfolg vieler Initiativen, Umweltver-

bände und auch der Linken. Der lange Widerstand gegen das Kraftwerk, auch gegen dessen Einbeziehung in die Wärmeversorgung der Stadt, haben sich gelohnt und werden sich für das Klima und die Menschen auszahlen. Die immer neuen Versuche, Vattenfall durch Einbeziehung in die städtische Planung neue Gewinnmöglichkeiten zu eröffnen, sind jetzt ganz offensichtlich gescheitert.“ Das Aus von Moorburg dürfe aber nur der Anfang sein, so Kersch weiter, denn „die Stadt Hamburg muss jetzt die nächsten Schritte beim Kohleausstieg gehen.“ Es dürfe keine direkte oder indirekte Unterstützung für klimaschädliche Anlagen und Techniken mehr geben. Der Senat sei jetzt gefragt, sich klar zu äußern, welche Folgen die Stilllegung Moorburgs hat und welche neuen Aufgaben daraus resultieren. Das Kohlekraftwerk sollte nach ursprünglichen Plänen erst 2028 vom Netz gehen.

www.quick.de

Frühzünder 15%* Rabatt

05.09. bis 14.09.2020
22.09. bis 28.09.2020

AUF ALLE REIFEN DER MARKEN

GOOD YEAR DUNLOP
FULDA Sava DEBICA

Reifen-Räder-Profi GmbH
Cuxhavener Str. 267-271
21149 Hamburg-Neugraben
Telefon: 040/70 20 500

QUICK
REIFENDISCOUNT
EINFACH GUTE PREISE!

LESERBRIEF

Ein bisschen mehr Ehrlichkeit zu: „Betretungsverbot...“, NRS 36, 5.9., S. 3

Sehr geehrter Herr Koltermann, wie ich dem Artikel vorangestelltem Namenskürzel entnommen habe, haben Sie ihn verfasst. Frau Dr. Schittek/Grüne spricht mit gespaltenen Zungen, wenn sie beklagt, dass der Grünstreifen in Altenwerder bei der Kirche anstelle des Vollhöfner Waldes für Hafenzwecke in Anspruch genommen werden soll. Die Grünen haben im Koalitionsvertrag mit der SPD genau das vereinbart. Wörtlich: „Die Koalitionspartner vereinbaren, ... Stattdessen sollen andere Flächen in entsprechender Größe für die Hafennutzung aktiviert werden, zum Beispiel die bislang hafenwirtschaftlich nicht genutzten Flächen nördlich und westlich des Containerterminals Altenwerder ...“. Es handelt sich um einen ca. 200 m breiten Streifen zwi-

schen der Logistikfläche CTA und dem Rangierbahnhof Altenwerder. Ein bisschen mehr Ehrlichkeit würde auch einer Grünen-Politikerin nicht schaden, wenn sie sich jetzt als Schutzpatronin der letzten in Altenwerder naturbelassenen Grünfläche mit jahrhunderte alten Kastanienbäumen und Linden am Süderdeich hinstellt. Diesen Spagat muss man erstmal hinkriegen: Erst einen Brand legen, nämlich die Fläche im Koalitionsvertrag verschachern und anschließend mit der Löschspritze anrücken („Wir können keinesfalls akzeptieren, dass dafür andere Naturflächen im Hafengebiet geopfert werden sollen.“). Peter Holst ehemals Altenwerder per E-Mail

Gesundheit

ANZEIGE

Wenn die Angst zum täglichen Begleiter wird



Knapp 12 Millionen Deutsche leiden regelmäßig an Angstzuständen, Frauen häufiger als Männer. Der Körper reagiert oft mit Schweißausbrüchen, Schwindel oder sogar mit Herzrasen und Panikattacken. Dass hinter diesen Symptomen Angstzustände stecken können, realisieren Betroffene meist erst spät und haben einen langen Leidensweg. Das neue Arzneimittel Meliston kann helfen, die Angst in den Griff zu bekommen!

Der natürliche Weg aus der Angstspirale

Meliston überzeugt mit einem rein natürlichen Arzneistoff, der gleich mehrfach wirkt: Laut Arzneimittelbild hilft er nicht nur bei Angst- und Unruhezuständen, sondern auch bei einer der häufigsten Begleiterscheinungen: Schwindel. Meliston ist gut verträglich und rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke: **Meliston** (PZN 16331377)

NEU

www.meliston.de

Wichtig: Bei anhaltenden Angstzuständen oder plötzlich und akut auftretenden Angstattacken sollten Sie einen Arzt konsultieren. • Abbildung Betroffenen nachempfunden. • MELISTON. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Tritt. D6. MELISTON wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehören: Angst-, Unruhe- und Verwirrungszustände sowie Schwindel. www.meliston.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

NEU in der Apotheke

Dieses CANNABIS CBD GEL begeistert!



Das CBD Gel enthält u. a. Menthol und Minzöl für beanspruchte Muskeln

Die Cannabispflanze rückt immer mehr in den Fokus der Öffentlichkeit. Besonders der nicht berauschende Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) begeistert Wissenschaftler und Verbraucher gleichermaßen! Jetzt gibt es ein neues Cannabis CBD Gel von der Qualitätsmarke Rubaxx (Rubaxx Cannabis CBD Gel, Apotheke).

Cannabis ist eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit Tausenden von Jahren werden ihre Blüten vielseitig genutzt. Heute gilt Cannabis als zukunftsweisende Pflanze, die in der modernen Forschung in verschiedensten Bereichen zum Einsatz kommt. Insbesondere in dem nicht berauschenden Inhaltsstoff CBD (Cannabidiol) sehen Wissenschaftler großes Potenzial. Jetzt gibt es ein Cannabis Gel mit 10 % CBD-Lösung* frei verkäuflich in der Apotheke: Rubaxx Cannabis CBD Gel.

Reines CBD, aufwendig isoliert

Experten der Qualitätsmarke Rubaxx haben nach einer Cannabispflanze mit hohem CBD-Gehalt gesucht – mit Erfolg! Aus einer speziellen Pflanze der Cannabissorte sativa L. wird mittels eines komplexen CO₂-Verfahrens reines CBD isoliert. Das hochwertige CBD ist jetzt in dem neuen Rubaxx Cannabis CBD Gel verarbeitet. Außerdem enthält das Gel ätherische Öle wie Menthol und Minzöl. Diese wirken nicht nur kühlend, sondern unterstützen auch beanspruchte Muskelpartien.

Geprüfte Qualität von der Pflanze bis zum Produkt

Die Herstellung des Gels findet unter höchsten deutschen Qualitäts- und Sicherheitsstandards statt. Rubaxx Cannabis CBD Gel wurde speziell für die tägliche Anwendung entwickelt und ist dermatologisch getestet. Verbraucher können das CBD Gel je nach Bedarf mehrmals täglich auftragen.

„Das Gel ist der Hammer! Kann ich nur empfehlen.“ (Robert K.)

Für Ihre Apotheke: **Rubaxx Cannabis CBD Gel** (PZN 16330053)

Ist das Produkt nicht vorrätig, ist es auf Bestellung in wenigen Stunden abholbereit.

NEU

www.rubaxx-cannabis.de

*Rubaxx Cannabis CBD Gel ist ein Kosmetikum und enthält zu 10 % eine CBD-Lösung • Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert



schoneboom de
TRAUMBÄDER • ÖKOLOGISCHE
HEIZSYSTEME

**Aktuelle
Ausstellung
auf 450 m²**

Michael de Haan
Badspezialist der
Fa. Schoneboom

**Wir planen Ihr neues
Traumbad gerne nach Ihren
Wünschen und Bedürfnissen
und garantieren Ihnen:**

- **erstklassige
Fachberatung**
- **Festpreis**
- **Fixtermin**
- **Gewährleistung**
- **Sauberkeit**

**...und das schlüsselfertig
für alle Gewerke!**

INSTALLATION und FACHHANDEL
WARTUNG und KUNDENDIENST
Harburger Str. 17 a • 29640 Schneverdingen
Tel. (05193) 9841-0 • Fax (05193) 9841-50
www.schoneboom.de
Servicepoint: Hauptstraße 32 • 21266 Jesteburg

*Wir servieren
Ihnen den RUF
auf dem Tablet!*

**Schon Freitagabend
die Zeitung
von morgen lesen!**

WWW.NEUERRUF.DE

Nimm dir Zeit

■ (akz-o). Den Sommer verlängern? Das gelingt garantiert mit einem Mitbringsel aus dem Urlaub. Das stellen wir im Herbst einfach auf den Wannenrand, wo es dann weiter Ferienstimmung verbreitet. Ob als hübsches Seegrass-Körbchen, als selbstgesammelte Muschelkolonie oder aber als lustige XXL-Ente aus dem Hotelshop: Schon badet es sich wie dort, wo man gerade herkommt. Fast, wie Franziska van Almsick sagt. Für die Badbotschafterin der Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) ist die Deko nur ein kleiner Teil dessen, was die eigene Bade-Oase ausmachen sollte, speziell, wenn man Familie hat. Baden mit Kindern bedeutet für die zweifache Mutter auch „sichere Ausstattung und

professionelle Planung“. Sie empfiehlt daher, sich etwas Zeit zu nehmen und sich in den Badausstellungen der Sanitärfachleute schlauzumachen. „Der Tag des Bades am 19. September wäre doch eine super Gelegenheit dafür, sich den Profi-Rat zu sichern“, so die deutsche Schwimm-Ikone. Adressen der bundesweiten Schauräume gibt es auf www.tagdesbades.de. Tipps zum Baden mit Kindern liefert www.gutesbad.de.

Für ein bisschen Auszeit muss es nicht immer die weite Ferne sein. Franziska van Almsick fühlt sich auch im sicher geplanten Bad wohl.

Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS)/akz-o



Sechs neue Auszubildende starten Ausbildung bei Arnold Rückert GmbH

Ausbildung und duales Studium haben begonnen

■ (pm) Wilhelmsburg. Für sechs junge Männer hat am 3. August der erste Arbeitstag ihrer Ausbildung begonnen – bei der Arnold Rückert GmbH in Wilhelmsburg. Nach einer intensiven Sicherheitsunterweisung folgten neben einer organisatorischen Einweisung eine Unternehmens- und Lagerführung. Im Interview äußerten sich die sympathischen jungen Männer zu ihren Beweggründen für die Ausbildung so: „Ich lege viel Wert auf Vielseitigkeit im Beruf. Der Beruf des Anlagenmechanikers ist für mich daher sehr interessant“, so Zekeriya Coban. Thorben Riemann, der neben der Ausbildung zusätzlich ein Studium zum Bachelor of Engineering-Management Erneuerbarer Gebäudeenergie-technik (B. Eng.) macht, stimmt seinem neuen Arbeitskollegen dabei zu. „Nach meinem Abitur habe ich mich aufgrund des Alltags- und Praxisbezugs für eine Ausbildung im Handwerk entschieden. Die gute Zukunftsperspektive im Handwerk in Zeiten von erneuerbaren Energien gefällt mir dabei besonders“, so Adrian Held. Ali Ahmad Fazli lernte nach seiner Flucht zunächst die deutsche Sprache. Nach einigen Praktika entschied er sich schließlich für die Ausbildung bei der Arnold Rückert GmbH. Auch Maximilian Thomé, der sich in seiner Freizeit in der



Sechs sympathische ‚Lehrjungs‘ starten ab August durch (hintere Reihe von rechts: Thorben Riemann, Zekeriya Coban, Cengizhan Kiremitci sowie (vordere Reihe von rechts): Adrian Held, Maximilian Thomé, Ali Ahmad Fazli
Foto: Arnold Rückert GmbH

freiwilligen Feuerwehr engagiert, sowie Cengizhan Kiremitci starten in diesem Jahr mit der dreieinhalbjährigen Ausbildung zum Anlagenmechaniker für Sanitär- und Heizungstechnik.

„Wir freuen uns sehr, dass wir auch in diesem Jahr wieder engagierte junge Leute in die Ausbildung zu uns bekommen. Die Aus- und Weiterbildung im Handwerk gewinnen in Zeiten des Fachkräftemangels

immer mehr an Bedeutung. So leisten wir jedes Jahr einen wichtigen Beitrag für unserer aller Zukunft“, freuen sich die Geschäftsführer, Lars Rückert und Andreas Schuhmann, über die Neuzugänge.

Sanitärtechnik
Michael Brassait

Sanitärinstallation • Photovoltaikanlagen • Klempnerarbeiten
Badsanierungen • Reparatur, Einbau & Wartung von Heizungsanlagen

www.mb-sanitaertechnik.de • Telefon 040-700 74 08

SCHULT
LUG

Radickestraße 28 • 21079 Hamburg • Tel. 040 - 790 14 355
Mobil: 0173 - 463 88 88 • schult-haustechnik@web.de

Barrierefreies Wohnen

**... raus mit der Badewanne – rein mit
einer bodenbündigen Duschfläche.**

**VORHER SEHEN WIE'S
SPÄTER AUSSIEHT.**

ALLES MACHBAR

BadPlaner

**BAD IN VIRTUAL
REALITY PLANEN!**

**OBI Markt
Hamburg-Neugraben**
Cuxhavener Str. 366
Mo.-Sa.: 8-20 Uhr
Tel.: 040 7020700

**OBI Markt
Hamburg-Harburg**
Großmeerdamm 98
Mo.-Sa.: 8-20 Uhr
Tel.: 040 7661670

obi.de/badplaner

OBI

Heizung • Sanitär • Klima • Solar

**LENGEMANN
EGGERS**

**Notdienst
24 h**

Neuländer Kamp 2a
21079 Hamburg • Tel.: 040 / 76 61 38-0
www.lengemann-eggerts.de

RÜCKERT
Heizungstechnik und Sanitär

SOLAR, KLIMA, WÄRME, PELLETS
NOTDIENST – RUND UM DIE UHR

ARNOLD RÜCKERT GMBH HEIZUNGSTECHNIK UND SANITÄR
SCHMIDTS BREITE 19 • 21107 HAMBURG • TELEFON: (040) 7 51 15 70
www.rueckertheizung.de • mail@rueckertheizung.de



Lust auf Lernen?!

Schule, Aus- und Weiterbildung

Bildungsträger date up training geht ins E-Learning

Bildungsinstitut vergrößert Themen- und Kombinationsauswahl

■ (ein) Hamburg. Die letzten Monate hat die date up training GmbH daran gearbeitet, jetzt ist es so weit: Ab September bietet der Anbieter beruflicher Weiterbildung regelmäßig E-Learning-Kurse an – zusätzlich zu den bestehenden Präsenzkursen. Damit vergrößert das Bildungsinstitut auch bundesweit an über 10 Standorten für alle Weiterbildungsinteressenten die Auswahl an Themen und Kombinationsmöglichkeiten. Gleichzeitig reagiert der Anbieter auch auf das zuletzt durch die Coronakrise gestiegene Interesse an Onlinekursen.

Über 500 neue Online-Weiterbildungen

Für die digitalen Kurse nutzt date up training die Virtuelle Online Akademie VIONA®, ein Lernprogramm für den Bereich E-Learning. Über 500 Kurse in 17 verschiedenen Fachbereichen stehen neu zur Auswahl. Die Inhalte reichen vom kaufmännischen und gewerblich-technischen Bereich über Grafikdesign und Management bis hin zu Themen aus Medizin, Pflege, Energie und Umwelt.

Kombination von E-Learning mit Präsenzkursen

Der große Vorteil bei date up training ist nun eine Verzahnung von E-Learning und Präsenzunterricht. Immer dann, wenn sich Schnittpunkte zwischen Kursthemen ergeben, kommen auch Möglichkeiten für sinnvolle Kurskombinationen ins Spiel. So ist der E-Learning-Kurs Umweltmanagement eng mit dem Thema Qualitätsmanagement verwandt. Zur individuellen Vertiefung kann im Anschluss der Präsenzkurs zur Fachkraft für Qualitätsmanagement besucht werden.

Weiterbildung mit Flexibilität und Betreuung

Die E-Learning-Kurse ergänzen das bisherige Angebot für alle, die sich eine flexiblere Weiterbildung mit mehr Fokus auf eigenverantwortlichem Lernen wünschen. „Wer unsicher ist, ob ein Präsenz- oder Onlinekurs das Richtige ist, kommt am besten zu uns und lässt sich persönlich und ganz unverbindlich beraten“, erklärt Sandra Kummert, Bildungsberaterin bei date up training. „Dann



Zusätzliche E-Learning-Kurse erweitern das Angebot

Foto: date up

arbeiten wir im Gespräch heraus, welche Kursthemen und welche Lernform am besten ins Profil passen.“ Ein guter Kontakt zu Berater/innen und Trainer/innen ist date up training wichtig, anonym wird es auch im E-Learning nicht ablaufen. Darum hat sich der Bildungsträger für ein E-Learning-Modell entschieden, in dem die Teilnehmer/innen für die Kurse vor Ort sind und nicht allein zu Hause bleiben müssen. Weitere Teilnehmer/innen sind dann aus ganz Deutschland zugeschaltet und nehmen gemeinsam am virtuellen Unterricht teil. Die date up training GmbH ist ein kompetenter Partner in der Erwachsenenbildung. Egal ob Firmenschulung, berufsbegleitender Kurs oder beruflicher Wiedereinstieg für Arbeitsuchende – die date up training GmbH vermittelt Zukunft. Mehr Infos unter www.date-up.com oder unter 040 809075-0.

Werde auch du Held im Gesundheitswesen!

■ (ein) Harburg. Die Pflegekräfte in Deutschland zeigen nicht nur während der Corona-Pandemie großes Engagement unter Einsatz ihrer eigenen Gesundheit, sondern leisten täglich einen großen Beitrag für das Wohl der Allgemeinheit. Der gegenwärtig beste Karriere-Booster: Fachausbildung im Gesundheitswesen bei der quatraCare Gesundheitsakademie. Der Bedarf an Fachkräften im Gesundheitswesen ist aktuell und auch zukünftig sehr hoch. Wer sich also für eine Tätigkeit in der Gesundheits- und Pflegebranche interessiert und qualifiziert, hat für die berufliche Zukunft die besten Chancen. Nicht nur die stationäre Alten- und Krankenpflege sucht neue Nachwuchskräfte in der Pflege und Betreuung, sondern auch die Nachfrage für Berufe im ambulanten Pflegekontext steigt. Hier gibt



Helden im Gesundheitswesen

Foto: adobe Stock/famveldman

es jetzt auch die Möglichkeit, Qualifizierungen mit einem Führerschein in Vollzeit oder Teilzeit zu kombinieren. Einer der größten Anbieter in Hamburg für Aus-, Fort- und Weiterbildungen sowie Umschulun-

gen im Gesundheitsbereich ist die quatraCare Gesundheitsakademie gGmbH. Diese bietet z. B. die Qualifizierungen zur Betreuungskraft, zum Pflegehelfer (w/m/d) oder zum Gesundheits- und Pflegeassistenten

(w/m/d) an. Des Weiteren werden für den wachstumsstarken Markt im Gesundheitswesen ebenfalls Qualifizierungen wie die Umschulung zur Medizinischen Fachangestellten (w/m/d) oder auch die Fortbildungen zum Fachwirt im Gesundheits- und Sozialwesen (w/m/d) oder zum Ernährungs- und Gesundheitsberater (w/m/d) angeboten. Diese Qualifizierungen sind AZAV-zertifiziert und können u. a. durch das Jobcenter oder die Agentur für Arbeit finanziert werden. Lasst euch von unserer Bildungsberaterin, Frau Claudia Dieke, individuell beraten und startet gemeinsam mit der quatraCare in die Helden-Ausbildung. Kontakt: Schloßmühlendamm 8-10 21073 Hamburg Tel.: 040 20940660 E-Mail: kontakt@quatra-care.de

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0



date up

- z. B. Umweltmanagement* (Kursstart 26.10.2020)
- 100 % förderbar

* Gut kombinierbar mit unserem Kurs Fachkraft für Qualitätsmanagement im Präsenzunterricht!

Jetzt kostenlosen Beratungstermin vereinbaren unter ☎ 0800 0333 300 02
info@date-up.com | www.date-up.com | date up training GmbH | Wir vermitteln Zukunft.

Die Grone Altenpflegeschule Hamburg
bietet an
Neue Start-Termine

05.10.2020 Gesundheits- und Pflegeassistent 16 Monate
(Umschulung mit staatlich anerkanntem Abschluss, Vollzeit)

19.10.2020 Gesundheits- und Pflegeassistent 19 Monate
(Umschulung mit Deutschförderung und in der Kleingruppe, staatlich anerkannter Abschluss, Vollzeit)

07.12.2020 Betreuungskraft – 2 Monate
(§43b/53c SGB XI, Grone-Zertifikat)

Förderung über Bildungsgutschein möglich.
Infotage jeden Montag und Mittwoch um 15.30 Uhr
Telefonische Beratung unter 040/23 70 35 01 (Fr. Reinke)

Grone Altenpflegeschule Hamburg
Heinrich-Grone-Stieg 2, 20097 Hamburg
altenpflege.hamburg@grone.de
www.grone.de/geso

Unsere nächsten Sonderseiten

„Ausbildung, Weiterbildung und Studium“
erscheinen
am 10. Oktober

Viele nützliche Tipps und Trends und konkrete Ausbildungsangebote.

Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein?
Dann kontaktieren Sie uns:
unter ☎ 040 70 10 17 15
j.kalkowski@neuerruf.de

Start Herbst 2020 Harburg

Mehr als eine Chance. Eine ZUGunft.

Quereinstieg als Lokführer*in mit Übernahmegarantie

Finanzierung über Bildungsgutschein
Wöchentliche Infoveranstaltung

Tel.: 040 883 585 95
hamburg@meineZUGunft.de
www.meineZUGunft.de

NEF
Norddeutsche Eisenbahnschule GmbH

www.stadtwerke-buxtehude.de

Ausbildung mit Zukunft?

Natürlich mit uns.

Sicher Dir jetzt rechtzeitig einen **Top-Ausbildungsplatz!**

- Kauffrau/mann für Büromanagement m/w/d
- Elektroniker/in für Energie- und Gebäudetechnik m/w/d

Jetzt für 2021 bewerben!

Stadtwerke Buxtehude GmbH
Ziegelkamp 8 · 21614 Buxtehude
Telefon 04161 727-477

quatraCare
Gesundheitsakademie gGmbH

NEU mit e-Campus!

Beruflicher Wechsel?
Mit einer Qualifizierung im Gesundheitswesen
Finanzierung über Bildungsgutschein möglich.

- **Gesundheits- und Pflegeassistent** 16.11.2020 Vollzeit/Teilzeit
- **Betreuungskraft mit Alltagsbegleitung** 12.10.2020 Vollzeit/Teilzeit
- **Pflegehelfer/in im Gesundheitswesen**
- **Medizinische/r Fachangestellte/r** 02.11.2020 Teilzeit

Jetzt informieren! Telefon 040-209 40 66-0

quatraCare · Gesundheitsakademie gGmbH
kontakt@quatra-care.de · www.quatra-care.de
Schloßmühlendamm 8-10 · 21073 Hamburg

S3 nur im 20-Minuten-Takt und eine Reihe weiterer Baustellen

■ (pm) Harburg/Neugraben. Die Bauarbeiten bei S-Bahn und Straßen beeinträchtigen weiter das Fortkommen. Und der Harburger Bahnhof wird weiter saniert. Während im Fernbahnhof das neue Aussehen schon zum Teil gut erkennbar ist, werden im S-Bahntunnel neue Baustellen eröffnet. Die Erneuerung der sechs Rolltreppen hat begonnen und wird voraussichtlich im Dezember 2020 beendet sein. „Für Personen, die auf Rolltreppen angewiesen sind, ist es sehr beschwerlich,

z.B. vom Bus zur S-Bahn zu kommen. Leider konnte der neue Fahrstuhl zwischen ZOB und DB-Laden noch nicht in Betrieb genommen werden“, so Frank Wiesner (SPD), Verkehrsexperte seiner Fraktion in der Bezirksversammlung. Kabelarbeiten im Harburger S-Bahntunnel schränken den Verkehr weiterhin ein: In den Nächten Montag/Dienstag, 14./15. bis Donnerstag/Freitag, 17./18. August, jeweils zwischen 21.30 bis 4.30 Uhr, fährt die S3 zwischen Harburg Rathaus

und Neugraben nur im 20-Minuten-Takt. In den Nächten Montag/Dienstag, 21./22. bis Donnerstag/Freitag, 24./25. September, jeweils zwischen 21.30 bis 4.30 Uhr, fährt die S3 zwischen Hammerbrook und Neugraben außerdem nur im 20-Minuten-Takt. Wegen Gleisbauarbeiten fahren die Linien S1 und S3 an den Wochenenden 12. und 13. September bzw. 19. und 20. September nicht zwischen Hauptbahnhof und Altona durch den City-Tunnel. Die beiden Linien fahren als S11 und S31 über Dammtor nach Altona. Die U-Bahnen fahren planmäßig zum Jungfernstieg und Landungsbrücken. Zwischen

Landungsbrücken und Altona fahren Ersatzbusse. Durch die eingleisigen Bauarbeiten kommt es
– in den Nächten Montag/Dienstag, 14./15. bis Donnerstag/Freitag, 17./18. September,
– in den Nächten Montag/Dienstag, 28./29. bis Donnerstag/Freitag, 30. September/1. Oktober,
– in den Nächten Montag/Dienstag, 5./6. bis Donnerstag/Freitag, 8./9. Oktober sowie
– in den Nächten Montag/Dienstag, 19./20. bis Donnerstag/Freitag, 22./21. Oktober
zu einem kleinen Ringverkehr. Jeweils zwischen 21 bis 4 Uhr fah-

ren die S21 und S31 entgegen des Uhrzeigersinns vom Hauptbahnhof über Dammtor nach Holstenstraße. In Richtung Hauptbahnhof fahren die S21 (als S2) und S31 (als S3) von Altona durch den City-Tunnel (über Jungfernstieg) zum Hauptbahnhof. In den Nächten Montag/Dienstag, 21./22. bis Donnerstag/Freitag, 24./25. September, jeweils zwischen 21 bis 4 Uhr, kehrt sich das System um. Die S21 und S31 fahren mit dem Uhrzeigersinn vom Hauptbahnhof (über Jungfernstieg) durch den City-Tunnel als Linien S2 und S3 nach Altona. In Richtung Hauptbahnhof verbleiben die Linien S21 und S31 auf ihrem gewohnten Weg.

Die S1 und S3 sollen in der Woche jedoch plangemäß unterwegs sein. Gegenwärtig sind folgende Streckensperrungen der S-Bahn vorgesehen:
– vom 12. bis 18. Oktober zwischen Hammerbrook und Wilhelmsburg
– am 24./25./31. Oktober und 1. November zwischen Harburg Rathaus und Wilhelmsburg
– am 18. und 19. November (jeweils von 21 bis 4 Uhr) zwischen Hammerbrook und Harburg.
Ein Schienenersatzverkehr wird jeweils eingerichtet. Näheres unter: https://www.s-bahn-hamburg.de/s_hamburg/view/fahrplan/verkehrs-meldungen/baustellen.shtml.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

M.LADIG BAUGESCHÄFT
Bredenheder Weg 19 · 21629 Neu Wulmstorf
Tel. 040-22 60 18 36 · Fax 040-22 60 18 35
Mobil 0163-17 27 954 · m.ladig@outlook.de

- ➔ Neubau
- ➔ Maurer- & Betonarbeiten
- ➔ Altbauanierung
- ➔ An- & Umbauten
- ➔ Putzarbeiten
- ➔ Reparaturen

Baumpflege

Baumkommando
BAUMFÄLLUNG / BAUMPFLEGE

Ole Deter
Handelohr Str. 61 · 21256 Handeloh
Tel.: 04187/5505841 · Mobil: 0152/56773941
info@baumkommando.de

Dachdecker

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
Bedachungen · Fassadenbau · Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN · GRÜNDÄCHER
CONTAINER-SERVICE bis 3 m³

Francofer Str. 60
21147 Hamburg
Tel. 040 - 796 43 30
Fax 040 - 70 10 24 76
Funk 0172 - 95 64 954

De Dachdecker ut Hamburg
Laffontien

Kostenlose Beratung vor Ort 040 / 822 17 89 34

Hamburger Str. 11
22083 Hamburg
www.laffontien-bau.de

- Bedachung aller Art
- Schieferarbeiten
- Bauklempnerei
- Dachrinnenreinigung
- Lfm. 1,99 Euro

Ihr Dachdecker am Ort
sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten
sowie Fassaden- und Flachdach
führt fachgerecht aus
Wir kommen auch bei kleinen Schäden

Thomas Listing
Dachdeckermeister
Rosenweide 6K, 21435 Stelle
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Termine frei!
Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung

Telefon:
040/333 73 630
20459 Hamburg

- Dachrinnen-Reinigung
- Fassaden-Reinigung (Malerarbeiten)
- Dachreinigung und Imprägnierung
- Dachbeschichtung
- Schornsteinverkleidung

Elektro-Installation

KERSTAN ELEKTROTECHNIK MEISTERBETRIEB

ELEKTRO
• Beratung · Planung · Installation
• Erweiterung · Prüfung · Reparatur

Thomas Kerstan, Scharlberg 25, 21129 Hamburg
Tel.: 040 368 411 41, www.kerstan-elektrotechnik.de

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft

• Fenster
• Rollläden
• Innenausbau
• Plissees

• Türen
• Markisen
• Garagentore
• Terrassenbau (Holz & WPC)

04181 - 99 79 561

Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Reindorfer Osterberg 93 · 21266 Jesteburg
info@mk-handwerk.de · mk-handwerk.de

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
Umbau - Neubau - Sanierung
Fliesenleger

www.fliesen-geffke.de
info@fliesen-geffke.de
Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Garten- und Landschaftsbau

Wir bauen Ihre Traumgärten
Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH

DZAFERI GALABAU GmbH

- ✓ Gartenpflege
- ✓ Terrassen- und Wegebau
- ✓ Steinarbeiten
- ✓ Baum- und Heckenschnitt
- ✓ Winterdienst und vieles mehr

Tel.: 040-5354 5731
GaLaBau Dzaferi GmbH · Zürnkamp 23 · 21217 Seevetal
e-mail: info@galabau-dzaferi-gmbh.de · www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Gala Bau Goerke

- Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
- Saat- und Rollrasen · Vertikutieren
- Zäune setzen · Platten- u. Verbundsteinpflaster
- unverbindliche Beratung vor Ort

Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 2949

Karl Honnens
Gartenservice Neu Wulmstorf
Vorbestellung für Hecken- und Sträucherschnitt
Tel.: 0171/4 76 22 01

Andreas Schmidke
Garten- und Landschaftsbau

- Rollrasen verlegen
- Gartenpflege
- Pflasterarbeiten
- Heckenschnitt
- Zäune aufstellen

Mobil: 0172/530 30 60
Büro: 04163/86 19 782

Gas- und Brennwerttechnik

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei

- Sanitärtechnik
- Heizungstechnik
- Klempner
- TV-Kanaluntersuchung
- Ingenieurbüro

Vogelhüttendeich 20 · 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 · www.ernstburger.de

Heizung · Sanitär · Klima · Solar **Notdienst 24 h**

LENGEMANN EGGERS Tel. 76 61 38-0

Neuländer Kamp 2a · 21079 HH-Harburg
www.lengemann-eggert.de

ARNOLD RÜCKERT HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR

RÜCKERT NOTDIENST 040 75 11570

Heizungstechnik und Sanitär

SCHWARZ & GRANTZ HAMBURG

Heizung Sanitär Raumluft Kälte 24 Service

- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

Gas · Heizung · Sanitär

a-p-e-l
Gas- und Sanitärtechnik
Reparaturen und Neuanlagen
MODERNE BADGESTALTUNG · UMWELTFREUNDLICHE
HEIZUNGSANLAGEN · SOLARANLAGEN
HORST APEL GMBH · CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 · FAX 040/797 16 797

Gas · Heizung · Sanitär

PETER KELL
Gasheizung · Sanitär · Bäder
Tel. 79 01 79-0 · www.peterkell.de

Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation

- Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
- Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst

Sandheide 30 · 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 · Fax 70 10 24 86

LÜHRS & co HEIZUNG
SANITÄR, BÄDER, BADAUSSTELLUNG
www.luehrs-kleinbad.de
Beckendorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040/77 37 39

RAGA GmbH

Alle Arbeiten aus einer Hand

- Heizung
- Sanitär
- Fliesen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bauausführung
- Innenausbau
- Kellerabdichtung
- Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsinger Straße 96 · 21217 Seevetal
Tel. 040/768 14 10 · Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Staats Öl- und Gasheizungsbau
• Gas-, Wasser- und Abwasseranlagen
• Solartechnik für Warmwasser
• Moderne Badgestaltung · Brennvortechnik

Gödeke-Michels-Weg 1a · 21149 Hamburg
Telefon (040) 70 97 20 27 · Fax (040) 70 97 20 26

Glaserei

GLASEREI Toni Lompa

Cuxhavener Straße 356 · 21149 Hamburg
E-Mail: info@glaserei-lompa.de · Tel.: 040 7015814

DIE GLASEREI IM NORDEN

24h-NOTDIENST für den Großraum Hamburg

www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000

REPARATURGLASEREI
24 STD. NOTDIENST
FENSTERBAU
GLASHADEL
GLASSCHLEIFEREI
BAUEN · WOHNEN MIT GLAS

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro HUG GmbH

Lütt Enn 6 · 21149 Hamburg ☎ 701 70 11

Kaplun & Kluge Elektro-Installationen

☎ 040 - 77 03 37

Küchen - Montagen - Reparaturen

Stiebing

Kleinstaufträge, Schornsteine beim Kühlschrank defekt, Schubkasten hängt oder löst sich auf, defekte Lampen, Wasserhahn und Spüle defekt, Arbeitsplatte hat Löcher, Elektrogeräte haben den Geist aufgegeben, neue Küche oder Umbau oder nur einmal wieder schön machen! Wir sind für Sie da!

SPRECHEN SIE UNS AN: 040 - 7 63 40 86
WWW.STIEBING-KUECHENMONTAGE.DE

Maler- und Tapezierarbeiten

MALERMEISTER THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 · 0171/2 10 58 29

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 44. Jahr für Sie da!
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten
Im Neugrabener Dorf 36 · Telefon 702 37 03 · info@malerei-hoermann.de

MALEREI LANGE

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadenbeschichtung – Vollwärmeschutz
- Sämtliche Bodenbelagsarbeiten

Heideweg 38a · 21629 Neu Wulmstorf · Tel. 700 61 16

Markisen · Rolläden

Rolläden Haustürvordächer Markisen

Seit 40 Jahren immer für Sie da!
HEIWIE
Birkenbruch 4 · 21147 Hamburg
Tel. 701 36 34 · Fax 702 77 25 · Mobil: 0171/776 00 78
www.heiwie-markisen-rolladen.de

Nickel ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH

Markisen für die Sonnenseiten des Lebens
Matthias-Claudius-Str. 10
21629 Neu Wulmstorf
Telefon 7 00 45 35
Telefax 7 00 46 77
www.nickel-gmbh.info

Rotermund

- Rollläden
- Markisen
- Terrassendächer

Großmoorbogen 13a · 21079 Hamburg
Tel. 040 / 764 39 89 · www.rotermund-hh.de

Multimedia

Fernseh-Peithmann
Telefon 701 79 47
21149 Hamburg
www.fernseh-peithmann.de

Schlosserei / Metallbau

P.&M. Lorkowski GmbH 40 Jahre Qualität, sprechen für sich

Bauschlosserei · Metallbau
Balkongeländer · Ziergitter in Stahl oder Edelstahl
Fenster und Türen in Alu (WICONA)

Besuchen Sie uns im Internet
www.lorkowski-gmbh.de
oder am Rönneburger Kirchweg 14,
21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN TISCHLEREI

Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
jan stölken gmbh
Nincoper Straße 65a · 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

Vizemeistertitel für Julius Jauck

HNT-Tennistalent erreicht Finale

■ (pm) Hausbruch. Tennistalent Julius Jauck von der Hausbruch-Neugrabener Turnerschaft (HNT) hat bei den Hamburger Jugendmeisterschaften erneut für einen tollen Erfolg gesorgt. Der Elfjährige erreichte bei dem Turnier, das in der ersten September-Woche stattfand, das Finale der Altersklasse U12. Im Halbfinale lieferte er sich ein packendes Match gegen den an

Nummer eins gesetzten Stefan Andrian vom Uhlenhorster HC, das er mit 6:2, 2:6 und 10:4 gewann. Im Finale konnte sich Julius gegen seinen Freund Marcos Karakassis aus Groß Flottbek nicht durchsetzen. Er verlor das Match mit 0:6 und 3:6. Für Julius aber überhaupt kein Grund, Frust zu schieben. Der HNT-Youngster freute sich über seinen Vizemeistertitel und eine starke Turnierleistung.



Julius (re.) neben seinem Finalgegner Marcos Karakassis Foto: HNT

Hakverdi-Wahlkreisbüro

Mitarbeiter sind M. Dose und N. Sahling

■ (pm) Harburg. Ab sofort ist das Wahlkreisbüro des Bundestagsabgeordneten Metin Hakverdi im Herbert-Wehner-Haus in der Julius-Ludowieg-Straße 9 wieder geöffnet. Für die Mitarbeit hat Hakverdi die Bezirksabgeordneten Natalia Sahling und Michael Dose gewinnen können. Beide sind mit

den vielfältigen Themen im Bezirk vertraut. Geöffnet ist das Büro donnerstags von 14 bis 16 Uhr und freitags von 12 bis 14 Uhr, sowie nach Absprache. Telefonisch ist das Büro an allen Wochentagen zwischen 10 und 18 Uhr unter der Rufnummer 73081499 erreichbar.

Saatgut-Bibliothek

Eine Aktion für Hobby-Gärtner

■ (pm) Neugraben. Die Saatgut-Bibliothek in der Bücherhalle Neugraben, Neugrabener Markt 7, freut sich über Spenden. Viele verblühte Pflanzen bieten Saatgut für das nächste Jahr. Bevor das auf den Kompost wandert, kann es auch in die Bücherhalle Neugraben gebracht werden. Tütchen für die Aufbewahrung sind in der Bücherhalle

erhältlich. Dort steht seit diesem Jahr eine Saatgut-Bibliothek, in der Hobbygärtner sich Saatgut ausleihen können. Dieses wird im heimischen Garten ausgesät, man erfreut sich an der Blüte oder Ernte und bringt dann das neu gewonnene Saatgut zurück. Spenden sind während der Öffnungszeiten herzlich willkommen.

Mercedes geklaut

■ (mk) Neu Wulmstorf. In Neu Wulmstorf kam es in der Nacht zu Dienstag zu einem Pkw-Diebstahl. Ein auf dem Park & Ride-Parkplatz an der Konrad-Adenauer-Straße abgestellter, schwarzer Mercedes 220 CE war hier die Beute. Der Wert des Wagens liegt bei rund 15.000 Euro. Das Fahrzeug hat das Kennzeichen WL-RT180. Hinweise nimmt der Zentrale Kriminaldienst in Buchholz entgegen.

FCS empfängt Barmbek-Uhlenhorst

■ (pm) Neugraben. Während für viele Liga-Teams die 1. Runde im LOTTO-Pokal und Holsten-Pokal ansteht, beginnt die Oberliga Hamburg am Wochenende 18. bis 20. September mit dem 1. Spieltag. Am Sonntag, 19. September empfängt der FC Süderelbe um 18 Uhr den HSV Barmbek-Uhlenhorst.

Hauptausschuss

■ (pm) Harburg. Am 15. September beginnt um 18 Uhr die Sitzung des Hauptausschusses der Bezirksversammlung Harburg im großen Sitzungssaal des Harburger Rathauses, Harburger Rathausplatz 1. Die Tagesordnung kann im Informationssystem der Bezirksversammlung Harburg abgerufen werden. Eine Anmeldung ist unter bezirksversammlung@harburg.hamburg.de notwendig. Es wird außerdem um Beachtung der Hygieneregeln gebeten.

Kids-Cup natürlich am 13. September!

■ (pm) Harburg. Da war der Schreiber wohl noch ganz dem heißen August verhaftet, denn anders als in der RUF-Ausgabe vom 5. September auf Seite 11 angekündigt, wird der diesjährige Kids-Cup der HRG am Schwarzenberg natürlich nicht am 13. August, sondern selbstverständlich am 13. September ausgetragen, wie es richtigerweise auch in der ersten Textzeile zu lesen war. Die Redaktion bittet diesen Fehler zu entschuldigen.

Soziales, Integration, Gesundheit

■ (pm) Harburg. Am 14. September beginnt um 18 Uhr die Sitzung des Ausschusses für Soziales, Integration, Gesundheit und Inklusion der Bezirksversammlung Harburg im großen Sitzungssaal des Harburger Rathauses, Harburger Rathausplatz 1. Die Tagesordnung kann im Informationssystem der Bezirksversammlung Harburg abgerufen werden. Eine Teilnahme muss unter der E-Mailadresse bezirksversammlung@harburg.hamburg.de angemeldet werden. Es wird außerdem um Beachtung der aufgrund der aktuellen Pandemie-Lage geltenden Abstands- und Hygieneregeln gebeten.

„ZDF in („auf“) Finkenwerder“ sagt tschüss und danke

Das Landesstudio stellt sich vor

■ (pm) Finkenwerder. Nach vier Wochen auf Finkenwerder möchte sich das ZDF-Team mit einer kleinen Info-Veranstaltung bei interessierten Bürgerinnen und Bürgern bedanken. Am morgigen Sonntag, 13. September, wollen Kamera- und „Multifrau“ Karen Hinkelmann und ZDF-Korrespondent Ralf Zimmermann von Siefert noch einmal über ihre Arbeit informieren. Von 11 bis 15 Uhr werden sie in den Räumen des Kulturkreises Finken-

werder, Benittstraße 26, Rede und Antwort zu ihrer Arbeit stehen, vielleicht auch ein bisschen Technik zeigen, zu ihren Erlebnissen und Erfahrungen auf Finkenwerder und über die Arbeit des ZDF-Landesstudios Hamburg an der Oberbaumbrücke berichten. Wer Interesse hat, die beiden ZDF-Mitarbeiter kennenzulernen oder noch einmal zu treffen, ist herzlich eingeladen. Mitteilungen und Anregungen auch gerne noch unter der E-Mail-Adresse: ZDFin@zdf.de.



Das Hamburger ZDF-Team am vergangenen Sonnabend bei der Protestveranstaltung an der Alten Süderelbe Foto: pm

AUTOHAUS VEDOVELLI PRÄSENTIERT DIE 2. FUSSBALL-BUNDESLIGA

Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
01.	SV Sandhausen	00:00	0	0
01.	Jahn Regensburg	00:00	0	0
01.	Greuther Fürth	00:00	0	0
01.	Darmstadt 98	00:00	0	0
01.	Karlsruher SC	00:00	0	0
01.	VfL Osnabrück	00:00	0	0
01.	Hannover 96	00:00	0	0
01.	SC Paderborn 07	00:00	0	0
01.	1. FC Nürnberg	00:00	0	0
01.	Erzgebirge Aue	00:00	0	0
01.	FC St. Pauli	00:00	0	0
01.	Eintracht Braunschweig	00:00	0	0
01.	FC Würzburger Kickers	00:00	0	0
01.	Fortuna Düsseldorf	00:00	0	0
01.	VfL Bochum	00:00	0	0
01.	Hamburger SV	00:00	0	0
01.	1. FC Heidenheim	00:00	0	0
01.	Holstein Kiel	00:00	0	0

Spielpaarungen 1. Spieltag				
Fr., 18.09.	18.30	Hamburger SV – Fortuna Düsseldorf		
Fr., 18.09.	18.30	Jahn Regensburg – 1. FC Nürnberg		
Sa., 19.09.	13.00	Hannover 96 – Karlsruher SC		
Sa., 19.09.	13.00	SV Sandhausen – Darmstadt 98		
Sa., 19.09.	13.00	Würzburger Kickers – Erzgebirge Aue		
So., 20.09.	13.30	FC Heidenheim – Eintracht Braunschweig		
So., 20.09.	13.30	Greuther Fürth – VfL Osnabrück		
So., 20.09.	13.30	Holstein Kiel – SC Paderborn 07		
Mo., 21.09.	20.30	VfL Bochum – FC St. Pauli		

FIAT TIPO KOMBI 1,4 POP

Abb. enthält Sonderausstattungen

Schon ab €13.990,-

Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,7 l/100, CO2-Emissionen von 132 g/km, Energieeffizienz-Klasse C

• **Nav**
• **Bluetooth**
• **Klimaautomatik**
• **Sitzheizung**
• **LM-Felgen**
• **u.v.m.**

AUTOHAUS VEDOVELLI GmbH

Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf
Tel. 040 / 73 44 89 86-0 • www.autohaus-vedovelli.de

Atouro®

Eigenanreise nach Muggendorf

SPEZIALANGEBOT*
AB 119 EUR p.P.

Der charmante staatlich anerkannte Luftkurort Muggendorf in der herrlichen Fränkische Schweiz ist besonders bei Familien beliebt und überzeugt neben seiner ruhigen Lage durch seine einzigartige Architektur mit den historischen Gebäuden und zahlreichen interessanten Bauwerke.

SPEZIALPREISE FÜR SIE*

Preise p.P. im Doppelzimmer ab EUR*
2 Nächte – Zeitraum (Anreise: täglich)

05.10.2020 - 25.10.2020
09.11.2020 - 13.12.2020
04.01.2021 - 21.03.2021
03.05.2021 - 16.05.2021
119 EUR

29.08.2020 - 04.10.2020
26.10.2020 - 08.11.2020
14.12.2020 - 03.01.2021
22.03.2021 - 02.05.2021
129 EUR

www.atouro.de/hotelangebote
Familienzimmer buchbar & Verlängerungsnacht möglich

0800 - 2 63 42 66 (gebührenfrei)
STICHWORT: 1549

Atouro®

Eigenanreise nach Neustadt

SPEZIALANGEBOT*
AB 199 EUR p.P.

Das Hotel Strandkind befindet sich rund 3 km vom Zentrum entfernt. Bis zur nächsten Sehenswürdigkeit (Südstrand an der Ostsee) sind es nur rund 150 m. In Scharbeutz, in ca. 10,3 km Entfernung, lädt die öffentliche Ostseetherme zum wetterunabhängigen Badevergnügen ein.

SPEZIALPREISE FÜR SIE*

Preise p.P. im Doppelzimmer ab EUR*
2 Nächte – Zeitraum (Anreise: täglich)

25.10.2020 - 17.12.2020
03.01.2021 - 28.02.2021
14.03.2021 - 25.03.2021
199 EUR

01.03.2021 - 13.03.2021
18.04.2021 - 12.05.2021
219 EUR

30.08.2020 - 24.10.2020
26.03.2021 - 17.04.2021
13.05.2021 - 20.06.2021
229 EUR

www.atouro.de/hotelangebote
Familienkoje buchbar & Verlängerungsnacht ab 94 EUR

0800 - 2 63 42 66 (gebührenfrei)
STICHWORT: 1549

AKZENT Hotel Goldner Stern ★★★★★

EINZIGARTIGER URLAUB IN DER FRÄNKISCHEN SCHWEIZ

FÜR SIE INKLUSIVE

- 2 Nächte im Doppelzimmer • täglich reichhaltiges Frühstück mit regionalen Produkten • zur Begrüßung ein Bayreuther Aktienbrauerei Bier 0,25l oder ein Softgetränk 0,3l • mittags kleiner Snack mit Suppe und Salat • abends frisches, regionales 3-Gang-Menü mit zwei Hauptgängen zur Wahl oder Buffet, für Kinder ein Tellergericht
- Gratis-Nutzung des hauseigenen Wellnessbereichs mit Hallenbad, finnischer Sauna, Meditations-sauna, Infrarotsauna, Dampfbad und Whirlpool • WLAN im Zimmer
- 1x pro Zimmer Wanderkarte mit ausgearbeiteten Wandertouren

Ortstaxe i.H.v. ca. 1 EUR p.P./Nacht nicht inkludiert und zahlbar vor Ort

Hotel Strandkind ★★★★★

MEERLUFT SCHNUPPERN AM SÜDSTRAND DER OSTSEE

FÜR SIE INKLUSIVE

- 2 Nächte im Doppelzimmer • tägl. reichhaltiges Frühstück in Bio Qualität
- Kids All Inclusive (Kinder erhalten unabhängig der Verpflegungsleistung der Vollzahler die All Inclusive Verpflegung) • tägl. Benutzung des hauseigenen Saunabereichs mit 2 Saunen • Aktivprogramm mit z.B. geführten Fahrradtouren, Familien-GPS Tour (lt. Aushang vor Ort, Änderung unter Vorbehalt) • WLAN im gesamten Hotelbereich • Tischtennis, Bücherverleih, Spiele-Verleih nach Verfügbarkeit

*Sommer-Special: Öffnungszeiten und Gültigkeit lt. Aushang vor Ort. Änderungen unter Vorbehalt.

*Preis p.P. in EUR bei Doppelbelegung, vorbehaltl. Verfügbarkeit. Ortstaxe ist nicht inkludiert und zahlbar vor Ort. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen des Veranstalters. Druck- und Tippfehler vorbehalten. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen von unseren Reiseberatern. Veranstalter: Atouro GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg.

DER KLEINANZEIGENMARKT

IN TEILEN UNSERER AKTUELLEN AUSGABE FINDEN SIE FOLGENDE BEILAGEN:



Bobsien
Tischler & Holzwerk
Tel. 040/319 77 00 80



SEZ
Apotheke



SB-Möbel
BOSS



Warnke's
Frischecenter



Philipp's
Sonderposten



HOL'AB!
Dietrich Moll



Dallinger
Frischecenter



famila
besser als gut!



toom



ALDI



der neue
RUF

Möchten auch Sie Ihre Beilage über uns verteilen?
Tel.: (040) 70 10 17-0

Ankauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 / 36160 www.wm-aw.de Fa.

Kaufe Silberbesteck & Service, Porzellan und ganze Nachlässe.
Tel. 040 / 74 07 31 95

Professioneller Telefonservice

Nur 14ct/Min. a.d. Festnetz
Mobil max. 0,42ct/Min.

Bi-Boys und Gay-Boys
01805-780680

Polizistin (39)

Stöhnt laut & braucht es!

RUF AN! JETZT!

0900-501 060 133*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich. a.d. deutsch Mobilfunk)

NEU! Ruf an

HEIßTELESEX KONTAKTE

0900-582 155 485*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich. a.d. deutsch Mobilfunk)

SCHARFE 60+

Wir wollen auch Spaß!

HOT!

RUF AN!

0900-501 010 620*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich. a.d. deutsch Mobilfunk)

GEIL

Ich bin mollig und sehr wild

Wähle jetzt:

RUF AN!

0900-582 155 487*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich. a.d. deutsch Mobilfunk)

HOT

2 Transen 1 Anruf

Auskunftsvermittlung

Wähle: 11826*

frage nach: TRANSEN

RUF JETZT AN! GEIL!

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich. a.d. deutsch Mobilfunk)

SCHÜCHTERN & GEIL!

NEU!

0900-501 060 130*

RUF AN!

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich. a.d. deutsch Mobilfunk)

Bekanntschaften

Er 42 J. sportlich und schlank sucht gebundene Sie für diskrete Schmusetreffen.

Tel. 0152 / 05 34 97 31

Erotik

Er 53 Jahre sucht sehr mollige Sie für gemeinsame Höhepunkte. Nur Mut!

Tel. 0178 / 939 15 39

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

OMI NACKT

Mein Höschen ist ganz feucht

RUF AN!

0900-501 060 132*

RUF AN!

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich. a.d. deutsch Mobilfunk)

NOTGEILE LEHRERIN

Schul-Fantasien ausleben

0900-582 155 489*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich. a.d. deutsch Mobilfunk)

UNTREUE EHEFRAUEN lieben die Abwechslung

RUF JETZT AN!

0900-501 060 131*

TEL SEX NT a.d. deutschen Festnetz*1,99€/Min(abweich. a.d. deutsch Mobilfunk)

24Std. Tel.Sex-Genuss

für nur 0,99cent* am Tag

Wähle: RUF JETZT AN!

01805-225025*

um den heißen Spaß zu starten

GEIL! NEU! GEIL!

1 Std. Abheben eines Vork. über 9,90€ ab 10 Tage. 10.1.14 u. 10.1.15 u. 10.1.16 u. 10.1.17 u. 10.1.18 u. 10.1.19 u. 10.1.20 u. 10.1.21 u. 10.1.22 u. 10.1.23 u. 10.1.24 u. 10.1.25 u. 10.1.26 u. 10.1.27 u. 10.1.28 u. 10.1.29 u. 10.1.30 u. 10.1.31 u. 10.2.1 u. 10.2.2 u. 10.2.3 u. 10.2.4 u. 10.2.5 u. 10.2.6 u. 10.2.7 u. 10.2.8 u. 10.2.9 u. 10.2.10 u. 10.2.11 u. 10.2.12 u. 10.2.13 u. 10.2.14 u. 10.2.15 u. 10.2.16 u. 10.2.17 u. 10.2.18 u. 10.2.19 u. 10.2.20 u. 10.2.21 u. 10.2.22 u. 10.2.23 u. 10.2.24 u. 10.2.25 u. 10.2.26 u. 10.2.27 u. 10.2.28 u. 10.2.29 u. 10.2.30 u. 10.3.1 u. 10.3.2 u. 10.3.3 u. 10.3.4 u. 10.3.5 u. 10.3.6 u. 10.3.7 u. 10.3.8 u. 10.3.9 u. 10.3.10 u. 10.3.11 u. 10.3.12 u. 10.3.13 u. 10.3.14 u. 10.3.15 u. 10.3.16 u. 10.3.17 u. 10.3.18 u. 10.3.19 u. 10.3.20 u. 10.3.21 u. 10.3.22 u. 10.3.23 u. 10.3.24 u. 10.3.25 u. 10.3.26 u. 10.3.27 u. 10.3.28 u. 10.3.29 u. 10.3.30 u. 10.3.31 u. 10.4.1 u. 10.4.2 u. 10.4.3 u. 10.4.4 u. 10.4.5 u. 10.4.6 u. 10.4.7 u. 10.4.8 u. 10.4.9 u. 10.4.10 u. 10.4.11 u. 10.4.12 u. 10.4.13 u. 10.4.14 u. 10.4.15 u. 10.4.16 u. 10.4.17 u. 10.4.18 u. 10.4.19 u. 10.4.20 u. 10.4.21 u. 10.4.22 u. 10.4.23 u. 10.4.24 u. 10.4.25 u. 10.4.26 u. 10.4.27 u. 10.4.28 u. 10.4.29 u. 10.4.30 u. 10.5.1 u. 10.5.2 u. 10.5.3 u. 10.5.4 u. 10.5.5 u. 10.5.6 u. 10.5.7 u. 10.5.8 u. 10.5.9 u. 10.5.10 u. 10.5.11 u. 10.5.12 u. 10.5.13 u. 10.5.14 u. 10.5.15 u. 10.5.16 u. 10.5.17 u. 10.5.18 u. 10.5.19 u. 10.5.20 u. 10.5.21 u. 10.5.22 u. 10.5.23 u. 10.5.24 u. 10.5.25 u. 10.5.26 u. 10.5.27 u. 10.5.28 u. 10.5.29 u. 10.5.30 u. 10.5.31 u. 10.6.1 u. 10.6.2 u. 10.6.3 u. 10.6.4 u. 10.6.5 u. 10.6.6 u. 10.6.7 u. 10.6.8 u. 10.6.9 u. 10.6.10 u. 10.6.11 u. 10.6.12 u. 10.6.13 u. 10.6.14 u. 10.6.15 u. 10.6.16 u. 10.6.17 u. 10.6.18 u. 10.6.19 u. 10.6.20 u. 10.6.21 u. 10.6.22 u. 10.6.23 u. 10.6.24 u. 10.6.25 u. 10.6.26 u. 10.6.27 u. 10.6.28 u. 10.6.29 u. 10.6.30 u. 10.7.1 u. 10.7.2 u. 10.7.3 u. 10.7.4 u. 10.7.5 u. 10.7.6 u. 10.7.7 u. 10.7.8 u. 10.7.9 u. 10.7.10 u. 10.7.11 u. 10.7.12 u. 10.7.13 u. 10.7.14 u. 10.7.15 u. 10.7.16 u. 10.7.17 u. 10.7.18 u. 10.7.19 u. 10.7.20 u. 10.7.21 u. 10.7.22 u. 10.7.23 u. 10.7.24 u. 10.7.25 u. 10.7.26 u. 10.7.27 u. 10.7.28 u. 10.7.29 u. 10.7.30 u. 10.7.31 u. 10.8.1 u. 10.8.2 u. 10.8.3 u. 10.8.4 u. 10.8.5 u. 10.8.6 u. 10.8.7 u. 10.8.8 u. 10.8.9 u. 10.8.10 u. 10.8.11 u. 10.8.12 u. 10.8.13 u. 10.8.14 u. 10.8.15 u. 10.8.16 u. 10.8.17 u. 10.8.18 u. 10.8.19 u. 10.8.20 u. 10.8.21 u. 10.8.22 u. 10.8.23 u. 10.8.24 u. 10.8.25 u. 10.8.26 u. 10.8.27 u. 10.8.28 u. 10.8.29 u. 10.8.30 u. 10.8.31 u. 10.9.1 u. 10.9.2 u. 10.9.3 u. 10.9.4 u. 10.9.5 u. 10.9.6 u. 10.9.7 u. 10.9.8 u. 10.9.9 u. 10.9.10 u. 10.9.11 u. 10.9.12 u. 10.9.13 u. 10.9.14 u. 10.9.15 u. 10.9.16 u. 10.9.17 u. 10.9.18 u. 10.9.19 u. 10.9.20 u. 10.9.21 u. 10.9.22 u. 10.9.23 u. 10.9.24 u. 10.9.25 u. 10.9.26 u. 10.9.27 u. 10.9.28 u. 10.9.29 u. 10.9.30 u. 10.10.1 u. 10.10.2 u. 10.10.3 u. 10.10.4 u. 10.10.5 u. 10.10.6 u. 10.10.7 u. 10.10.8 u. 10.10.9 u. 10.10.10 u. 10.10.11 u. 10.10.12 u. 10.10.13 u. 10.10.14 u. 10.10.15 u. 10.10.16 u. 10.10.17 u. 10.10.18 u. 10.10.19 u. 10.10.20 u. 10.10.21 u. 10.10.22 u. 10.10.23 u. 10.10.24 u. 10.10.25 u. 10.10.26 u. 10.10.27 u. 10.10.28 u. 10.10.29 u. 10.10.30 u. 10.10.31 u. 10.11.1 u. 10.11.2 u. 10.11.3 u. 10.11.4 u. 10.11.5 u. 10.11.6 u. 10.11.7 u. 10.11.8 u. 10.11.9 u. 10.11.10 u. 10.11.11 u. 10.11.12 u. 10.11.13 u. 10.11.14 u. 10.11.15 u. 10.11.16 u. 10.11.17 u. 10.11.18 u. 10.11.19 u. 10.11.20 u. 10.11.21 u. 10.11.22 u. 10.11.23 u. 10.11.24 u. 10.11.25 u. 10.11.26 u. 10.11.27 u. 10.11.28 u. 10.11.29 u. 10.11.30 u. 10.12.1 u. 10.12.2 u. 10.12.3 u. 10.12.4 u. 10.12.5 u. 10.12.6 u. 10.12.7 u. 10.12.8 u. 10.12.9 u. 10.12.10 u. 10.12.11 u. 10.12.12 u. 10.12.13 u. 10.12.14 u. 10.12.15 u. 10.12.16 u. 10.12.17 u. 10.12.18 u. 10.12.19 u. 10.12.20 u. 10.12.21 u. 10.12.22 u. 10.12.23 u. 10.12.24 u. 10.12.25 u. 10.12.26 u. 10.12.27 u. 10.12.28 u. 10.12.29 u. 10.12.30 u. 10.12.31 u. 10.13.1 u. 10.13.2 u. 10.13.3 u. 10.13.4 u. 10.13.5 u. 10.13.6 u. 10.13.7 u. 10.13.8 u. 10.13.9 u. 10.13.10 u. 10.13.11 u. 10.13.12 u. 10.13.13 u. 10.13.14 u. 10.13.15 u. 10.13.16 u. 10.13.17 u. 10.13.18 u. 10.13.19 u. 10.13.20 u. 10.13.21 u. 10.13.22 u. 10.13.23 u. 10.13.24 u. 10.13.25 u. 10.13.26 u. 10.13.27 u. 10.13.28 u. 10.13.29 u. 10.13.30 u. 10.13.31 u. 10.14.1 u. 10.14.2 u. 10.14.3 u. 10.14.4 u. 10.14.5 u. 10.14.6 u. 10.14.7 u. 10.14.8 u. 10.14.9 u. 10.14.10 u. 10.14.11 u. 10.14.12 u. 10.14.13 u. 10.14.14 u. 10.14.15 u. 10.14.16 u. 10.14.17 u. 10.14.18 u. 10.14.19 u. 10.14.20 u. 10.14.21 u. 10.14.22 u. 10.14.23 u. 10.14.24 u. 10.14.25 u. 10.14.26 u. 10.14.27 u. 10.14.28 u. 10.14.29 u. 10.14.30 u. 10.14.31 u. 10.15.1 u. 10.15.2 u. 10.15.3 u. 10.15.4 u. 10.15.5 u. 10.15.6 u. 10.15.7 u. 10.15.8 u. 10.15.9 u. 10.15.10 u. 10.15.11 u. 10.15.12 u. 10.15.13 u. 10.15.14 u. 10.15.15 u. 10.15.16 u. 10.15.17 u. 10.15.18 u. 10.15.19 u. 10.15.20 u. 10.15.21 u. 10.15.22 u. 10.15.23 u. 10.15.24 u. 10.15.25 u. 10.15.26 u. 10.15.27 u. 10.15.28 u. 10.15.29 u. 10.15.30 u. 10.15.31 u. 10.16.1 u. 10.16.2 u. 10.16.3 u. 10.16.4 u. 10.16.5 u. 10.16.6 u. 10.16.7 u. 10.16.8 u. 10.16.9 u. 10.16.10 u. 10.16.11 u. 10.16.12 u. 10.16.13 u. 10.16.14 u. 10.16.15 u. 10.16.16 u. 10.16.17 u. 10.16.18 u. 10.16.19 u. 10.16.20 u. 10.16.21 u. 10.16.22 u. 10.16.23 u. 10.16.24 u. 10.16.25 u. 10.16.26 u. 10.16.27 u. 10.16.28 u. 10.16.29 u. 10.16.30 u. 10.16.31 u. 10.17.1 u. 10.17.2 u. 10.17.3 u. 10.17.4 u. 10.17.5 u. 10.17.6 u. 10.17.7 u. 10.17.8 u. 10.17.9 u. 10.17.10 u. 10.17.11 u. 10.17.12 u. 10.17.13 u. 10.17.14 u. 10.17.15 u. 10.17.16 u. 10.17.17 u. 10.17.18 u. 10.17.19 u. 10.17.20 u. 10.17.21 u. 10.17.22 u. 10.17.23 u. 10.17.24 u. 10.17.25 u. 10.17.26 u. 10.17.27 u. 10.17.28 u. 10.17.29 u. 10.17.30 u. 10.17.31 u. 10.18.1 u. 10.18.2 u. 10.18.3 u. 10.18.4 u. 10.18.5 u. 10.18.6 u. 10.18.7 u. 10.18.8 u. 10.18.9 u. 10.18.10 u. 10.18.11 u. 10.18.12 u. 10.18.13 u. 10.18.14 u. 10.18.15 u. 10.18.16 u. 10.18.17 u. 10.18.18 u. 10.18.19 u. 10.18.20 u. 10.18.21 u. 10.18.22 u. 10.18.23 u. 10.18.24 u. 10.18.25 u. 10.18.26 u. 10.18.27 u. 10.18.28 u. 10.18.29 u. 10.18.30 u. 10.18.31 u. 10.19.1 u. 10.19.2 u. 10.19.3 u. 10.19.4 u. 10.19.5 u. 10.19.6 u. 10.19.7 u. 10.19.8 u. 10.19.9 u. 10.19.10 u. 10.19.11 u. 10.19.12 u. 10.19.13 u. 10.19.14 u. 10.19.15 u. 10.19.16 u. 10.19.17 u. 10.19.18 u. 10.19.19 u. 10.19.20 u. 10.19.21 u. 10.19.22 u. 10.19.23 u. 10.19.24 u. 10.19.25 u. 10.19.26 u. 10.19.27 u. 10.19.28 u. 10.19.29 u. 10.19.30 u. 10.19.31 u. 10.20.1 u. 10.20.2 u. 10.20.3 u. 10.20.4 u. 10.20.5 u. 10.20.6 u. 10.20.7 u. 10.20.8 u. 10.20.9 u. 10.20.10 u. 10.20.11 u. 10.20.12 u. 10.20.13 u. 10.20.14 u. 10.20.15 u. 10.20.16 u. 10.20.17 u. 10.20.18 u. 10.20.19 u. 10.20.20 u. 10.20.21 u. 10.20.22 u. 10.20.23 u. 10.20.24 u. 10.20.25 u. 10.20.26 u. 10.20.27 u. 10.20.28 u. 10.20.29 u. 10.20.30 u. 10.20.31 u. 10.21.1 u. 10.21.2 u. 10.21.3 u. 10.21.4 u. 10.21.5 u. 10.21.6 u. 10.21.7 u. 10.21.8 u. 10.21.9 u. 10.21.10 u. 10.21.11 u. 10.21.12 u. 10.21.13 u. 10.21.14 u. 10.21.15 u. 10.21.16 u. 10.21.17 u. 10.21.18 u. 10.21.19 u. 10.21.20 u. 10.21.21 u. 10.21.22 u. 10.21.23 u. 10.21.24 u. 10.21.25 u. 10.21.26 u. 10.21.27 u. 10.21.28 u. 10.21.29 u. 10.21.30 u. 10.21.31 u. 10.22.1 u. 10.22.2 u. 10.22.3 u. 10.22.4 u. 10.22.5 u. 10.22.6 u. 10.22.7 u. 10.22.8 u. 10.22.9 u. 10.22.10 u. 10.22.11 u. 10.22.12 u. 10.22.13 u. 10.22.14 u. 10.22.15 u. 10.22.16 u. 10.22.17 u. 10.22.18 u. 10.22.19 u. 10.22.20 u. 10.22.21 u. 10.22.22 u. 10.22.23 u. 10.22.24 u. 10.22.25 u. 10.22.26 u. 10.22.27 u. 10.22.28 u. 10.22.29 u. 10.22.30 u. 10.22.31 u. 10.23.1 u. 10.23.2 u. 10.23.3 u. 10.23.4 u. 10.23.5 u. 10.23.6 u. 10.23.7 u. 10.23.8 u. 10.23.9 u. 10.23.10 u. 10.23.11 u. 10.23.12 u. 10.23.13 u. 10.23.14 u. 10.23.15 u. 10.23.16 u. 10.23.17 u. 10.23.18 u. 10.23.19 u. 10.23.20 u. 10.23.21 u. 10.23.22 u. 10.23.23 u. 10.23.24 u. 10.23.25 u. 10.23.26 u. 10.23.27 u. 10.23.28 u. 10.23.29 u. 10.23.30 u. 10.23.31 u. 10.24.1 u. 10.24.2 u. 10.24.3 u. 10.24.4 u. 10.24.5 u. 10.24.6 u. 10.24.7 u. 10.24.8 u. 10.24.9 u. 10.24.10 u. 10.24.11 u. 10.24.12 u. 10.24.13 u. 10.24.14 u. 10.24.15 u. 10.24.16 u. 10.24.17 u. 10.24.18 u. 10.24.19 u. 10.24.20 u. 10.24.21 u. 10.24.22 u. 10.24.23 u. 10.24.24 u. 10.24.25 u. 10.24.26 u. 10.24.27 u. 10.24.28 u. 10.24.29 u. 10.24.30 u. 10.24.31 u. 10.25.1 u. 10.25.2 u. 10.25.3 u. 10.25.4 u. 10.25.5 u. 10.25.6 u. 10.25.7 u. 10.25.8 u. 10.25.9 u. 10.25.10 u. 10.25.11 u. 10.25.12 u. 10.25.13 u. 10.25.14 u. 10.25.15 u. 10.25.16 u. 10.25.17 u. 10.25.18 u. 10.25.19 u. 10.25.20 u. 10.25.21 u. 10.25.22 u. 10.25.23 u. 10.25.24 u. 10.25.25 u. 10.25.26 u. 10.25.27 u. 10.25.28 u. 10.25.29 u. 10.25.30 u. 10.25.31 u. 10.26.1 u. 10.26.2 u. 10.26.3 u. 10.26.4 u. 10.26.5 u. 10.26.6 u. 10.26.7 u. 10.26.8 u. 10.26.9 u. 10.26.10 u. 10.26.11 u. 10.26.12 u. 10.26.13 u. 10.26.14 u. 10.26.15 u. 10.26.16 u. 10.26.17 u. 10.26.18 u. 10.26.19 u. 10.26.20 u. 10.26.21 u. 10.26.22 u. 10.26.23 u. 10.26.24 u. 10.26.25 u. 10.26.26 u. 10.26.27 u. 10.26.28 u. 10.26.29 u. 10.26.30 u. 10.26.31 u. 10.27.1 u. 10.27.2 u. 10.27.3 u. 10.27.4 u. 10.27.5 u. 10.27.6 u. 10.27.7 u. 10.27.8 u. 10.27.9 u. 10.27.10 u. 10.27.11 u. 10.27.12 u. 10.27.13 u. 10.27.14 u. 10.27.15 u. 10.27.16 u. 10.27.17 u. 10.27.18 u. 10.27.19 u. 10.27.20 u. 10.27.21 u. 10.27.22 u. 10.27.23 u. 10.27.24 u. 10.27.25 u. 10.27.26 u. 10.27.27 u. 10.27.28 u. 10.27.29 u. 10.27.30 u. 10.27.31 u. 10.28.1 u. 10.28.2 u. 10.28.3 u. 10.28.4 u. 10.28.5 u. 10.28.6 u. 10.28.7 u. 10.28.8 u. 10.28.9 u. 10.28.10 u. 10.28.11 u. 10.28.12 u. 10.28.13 u. 10.28.14 u. 10.28.15 u. 10.28.16 u. 10.28.17 u. 10.28.18 u. 10.28.19 u. 10.28.20 u. 10.28.21 u. 10.28.22 u. 10.28.23 u. 10.28.24 u. 10.28.25 u. 10.28.26 u. 10.28.27 u. 10.28.28 u. 10.28.29 u. 10.28.30 u. 10.28.31 u. 10.29.1 u. 10.29.2 u. 10.29.3 u. 10.29.4 u. 10.29.5 u. 10.29.6 u. 10.29.7 u. 10.29.8 u. 10.29.9 u. 10.29.10 u. 10.29.11 u. 10.29.12 u. 10.29.13 u. 10.29.14 u. 10.29.15 u. 10.29.16 u. 10.29.17 u. 10.29.18 u. 10.29.19 u. 10.29.20 u. 10.29.21 u. 10.29.22 u. 10.29.23 u. 10.29.24 u. 10.29.25 u. 10.29.26 u. 10.29.27 u. 10.29.28 u. 10.29.29 u. 10.29.30 u. 10.29.31 u. 10.30.1 u. 10.30.2 u. 10.30.3 u. 10.30.4 u. 10.30.5 u. 10.30.6 u. 10.30.7 u. 10.30.8 u. 10.30.9 u. 10.30.10 u. 10.30.11 u. 10.30.12 u. 10.30.13 u. 10.30.14 u. 10.30.15 u. 10.30.16 u. 10.30.17 u. 10.30.18 u. 10.30.19 u. 10.30.20 u. 10.30.21 u. 10.30.22 u. 10.30.23 u. 10.30.24 u. 10.30.25 u. 10.30.26 u. 10.30.27 u. 10.30.28 u. 10.30.29 u. 10.30.30 u. 10.30.31 u. 10.31.1 u. 10.31.2 u. 10.31.3 u. 10.31.4 u. 10.31.5 u. 10.31.6 u. 10.31.7 u. 10.31.8 u. 10.31.9 u. 10.31.10 u. 10.31.11 u. 10.31.12 u. 10.31.13 u. 10.31.14 u. 10.31.15 u. 10.31.16 u. 10.31.17 u. 10.31.18 u. 10.31.19 u. 10.31.20 u. 10.31.21 u. 10.31.22 u. 10.31.23 u. 10.31.24 u. 10.31.25 u. 10.31.26 u. 10.31.27 u. 10.31.28 u. 10.31.29 u. 10.31.30 u. 10.31.31 u. 10.32.1 u. 10.32.2 u. 10.32.3 u. 10.32.4 u.

IMMOBILIENMARKT

Immobilien-Gesuche

Familie kauft Haus von Privat - Wohnrecht, Pflege, Betreuung möglich! **Tel. 0174 / 479 07 19**

Immobilien-Verkauf

Schönes Einfamilienhaus in Mamstorf. Bj. 2004 Grdst. 500 m², Reihe, KG / Wohnkeller mit Dusche u. WC Ntzfl. 100 m² Deckenhöhe 2,5 m 2 Zimmer zzgl. Nebenräume, Hebeanlage im EG gr. Küche, Flur und Gäste WC, Wohnzimmer mit Kamin 2. Terrassen, OG 3 Zimmer, Vollbad mit Dusche. Fußbodenheizung, Alarm, Gasheizung, Zentrale Staubsaugeranlage, Carport elektr. Toranlage Rollläden teilw. Elektr. 1a Bauqualität, Energieausweis liegt vor. Das Mietverhältnis ist aufgehoben und beendet im Mai 19. Die Nutzung wird derzeit geduldet. Die Nutzungsschädigung beträgt € 1.350,- NKM monatl. Der Käufer / Investor kann folglich einen neuen Mietvertrag vereinbaren und die Miete erhöhen oder das Nutzungsverhältnis kündigen. Unbenommen ist eine Kündigung wegen Eigenbedarf. Im Falle der Eigennutzung kann das Objekt am 1. März 2021 geräumt übernommen werden. Der Schätzwert der Bank beträgt € 639.000,- Stand 2019. Unsere Kaufpreisvorstellung liegt bei € 650.000,- VB. Das schöne Haus liegt in 21077 Hamburg Marmstorf Fernblick 12 A. Die Straße ist ausgebaut. Eine Innenbesichtigung ist wegen Streitigkeiten mit den Nutzern erst nach Anordnung oder Urteil des Amtsgerichts möglich. Der Verkauf erfolgt von Privat. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gern der Eigentümer. **Chiffre 5000369**, Der Neue RUF, Postfach 920252, 21132 Hamburg

Vermietungen

1,5-Zi.-Whg. Neu Wulmstorf; 35m²; Dusche; Laminat; renov.; EBK, GS; TG; Abstellk.; 361€ +NK; v. Eigent.; 0163-1599261

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!



Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!

WWW.NEUERRUF.DE

DER STELLENMARKT



BAUHAUS sucht Sie ab sofort für das Fachzentrum Hamburg-Harburg

Besser mit Herzblut
BAUHAUS baut vor allem auf eines: Den Einsatz aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter – füreinander und für jeden einzelnen Kunden. Denn nur mit Respekt, Zusammenhalt und Leidenschaft macht es Spaß, jeden Tag aufs Neue alles zu geben. Engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind das wertvollste Gut des Unternehmens – und der beste Beweis dafür ist der Erfolg: Mit über 270 Fachcentren in 19 Ländern gehört BAUHAUS zu den erfolgreichsten Unternehmen Europas. Und freut sich darauf, mit Ihnen noch besser zu werden!

Mitarbeiter im Verkauf BÄDERWELT (m/w/d)

Bei BAUHAUS gefragt:
Ihren Kunden möchten Sie nicht irgendetwas verkaufen, sondern genau das Richtige. Ihren Kolleginnen und Kollegen stehen Sie als echter Teamplayer zur Seite. Produktdisposition, Erstellen und Bearbeiten von Kundenaufträgen, die Pflege des Produktsortiments und das Mitgestalten von Aktionsflächen erledigen Sie gekonnt. Kurz: Ihr Herz schlägt für den Verkauf – und jeden einzelnen Kunden!

Das bringen Sie mit:

- Kaufmännische bzw. handwerkliche Ausbildung
- Fundierte Kenntnisse im Bereich Sanitär
- Umsetzung von Fachwissen in kompetente Beratung
- Kompetenz in computergestützter 3D-Badplanung
- Serviceorientierung, Kommunikationsstärke, Freundlichkeit
- Teamgeist und Hilfsbereitschaft



Sie haben Erfahrung im Legen von kalten Platten, wissen, wie man Speisen gut präsentiert und haben Freude an der Arbeit in einem netten Team, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Wir suchen Verstärkung in der kalten Küche

Mitarbeiter (m/w/d)

(ca. 20 Stunden)

per sofort oder später.
Wir freuen uns über Ihre telefonische Bewerbung.



ALDAG
Fleischerei
seit 1995

Aldag Fleischerei Vertriebs GmbH
Frau Aldag
Cuxhavener Straße 460 • 21149 Hamburg
Telefon: 040 701 80 73

SCHULZ BOJARSKI ZIRKEL

Steuerberaterin Steuerberater Fachanwalt für Steuerrecht Steuerberater Landwirtschaftl. Buchstelle

Wir sind eine Inhaber geführte alteingesessene Steuerberaterkanzlei in Tostedt, die branchenübergreifend kleine- und mittelständische Mandanten in betrieblichen und privaten Steuerangelegenheiten betreut.

Wir suchen per sofort in Vollzeit oder Teilzeit eine/n

Steuerfachangestellte/n (m/w/d)

für die Bearbeitung von **Jahresabschlüssen und Steuererklärungen**

und eine/n

Lohnbuchhalter/in (m/w/d)

Wenn Sie in einem modernen Arbeitsumfeld tätig werden möchten, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Matthias Bojarski
Himmelsweg 23
21255 Tostedt
Tel. 0 41 82 / 29 44 0
E-Mail: bewerbung@stb-tostedt.de



Geheimtipp Immobilien-Rente: Die Alternative zum Hausverkauf im Alter

■ (mk) Hamburg. Wohlhabend und doch finanziell eingeschränkt – das gilt für immer mehr Senioren mit Wohneigentum. Sie leben zwar in den eigenen vier Wänden, die Rente und das Ersparte reichen jedoch kaum für den gewünschten Lebensstil. Hinzu kommen häufig hohe Kosten für die Instandhaltung bzw. den altersgerechten Umbau der Immobilie. Ein Auszug aus der vertrauten Umgebung ist für die meisten dennoch undenkbar. „Gefragt sind daher maßgeschneiderte Lösungen für Im-

Bei einer Immobilien-Rente verkaufen sie zwar ihr Eigenheim, bleiben dort aber wohnen. Sie erhalten eine monatliche Rente und genießen ein lebenslanges mietfreies Wohnrecht. „Beides wird garantiert, indem es durch einen Notar beurkundet und im Grundbuch eingetragen wird“, erklärt Thomas Jablonka, Inhaber von Jablonka Immobilien. Bei der Berechnung der Höhe der Leibrente fließen der Immobilienwert, das Alter und Geschlecht der Eigentümer sowie die Kosten für die Bewirt-



Was viele Senioren nicht wissen: Sie können ihr Haus oder ihre Wohnung schon zu Lebzeiten zur Finanzierung ihres Alltags nutzen, ohne die vertraute Umgebung verlassen zu müssen Foto: Jablonka-Immobilien

mobilieneigentümer im Alter, mit denen auf die Bedürfnisse dieser Menschen Rücksicht genommen wird“, sagt Prof. Dr. Schradin von der Uni Köln. Was viele Senioren nicht wissen: Sie können ihr Haus oder ihre Wohnung schon zu Lebzeiten zur Finanzierung ihres Alltags nutzen, ohne die vertraute Umgebung verlassen zu müssen. „Mit einer Immobilien-Rente wird gebundenes Vermögen nutzbar gemacht. Im Ausland sind solche Modelle längst üblich“, so Wirtschaftsprofessor Schradin.

schaftung des Hauses ein. Die Leibrente eignet sich grundsätzlich für alle Immobilieneigentümer, alleinstehend oder Paare, ab 70 Jahren und wird auch vom „Bundesverband Initiative 50plus“ empfohlen. Einen persönlichen Beratungstermin oder ein kostenloses individuelles Angebot erhalten interessierte Immobilieneigentümer beim offiziellen Kooperationspartner der Deutsche Leibrenten, dem Familienunternehmen Jablonka Immobilien, unter 040 18073247 oder per E-Mail unter info@jablonka-immobilien.de.

Gemeinsam gut. Mit Dir noch besser.

Jetzt bewerben!

www.bauhaus.info/karriere



Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0 | info@neuerruf.de

Umschulung zur/zum Rechtsanwaltsfachangestellten. Beginn: 01.12.2020, Förderung über Bildungsgutschein möglich. Info unter: 040-614 651 oder 0173-614 06 49 bzw. www.refa-us.de Bildungsträger G. Rußmeyer-Kruse

Wir suchen ab sofort für die Hafencity

Reinigungskräfte

für Tagesreinigung von Mo. – Fr. in Teilzeit

Tel. 04101/33 000 oder info@gleitsmann-gebaeudereinigung.de

An alle LKW- und Kranwagenfahrer



Ich, Mercedes-Benz LKW (Dreiaxser/Seitenkipper) mit Ladekran und Transportgestell für Masten, suche ab sofort oder später **einen Fahrer (m/w/d)**, der mit mir in Hamburg folgende Arbeiten übernimmt:

- Selbstständiges Be- und Entladen (z.B. Beleuchtung- und Lichtsignalmasten, Fertigteilfundamente bis 2,5 t, Kabeltrommeln bis 4,0 t, Schüttgüter, Absperrmaterialien, Geräte und Maschinen)
- Routenplanung unter Berücksichtigung der Verkehrslage in Hamburg und der Liefertermine

Darüber hinaus unterstützt du das Team auf der Baustelle.

Das Unternehmen, für das wir tätig werden, ist die **Grothe Kabelleitungs-Bau**. Sie ist Partner großer Versorgungsträger und kommunaler Energieversorger. Sie verlegt Kabelleerrohrsysteme, mit und ohne Installation von Kabeln. Sie setzt Kabelschächte und führt die erforderlichen Straßen- und Tiefbauarbeiten aus.

Weitere Informationen findest du unter www.grothe-bau.de

 facebook.com/grothebau instagram.com/grothebau

Eine **leistungsgerechte, überdurchschnittliche Vergütung** und vieles mehr warten auf dich. Es gibt keinen Grund zu zögern, bewirb dich jetzt: personal@grothe-bau.de oder Grothe Kabelleitungs-Bau GmbH, Hinter den Kirschkatzen 65-67, 23560 Lübeck, Fon: 0451/589081

Ab sofort gesucht in Teilzeit/Vollzeit

Physiotherapeut/in Masseur/in Lymphtherapeut/in

Bewerbung bitte an:

Praxis für physikalische Therapie
Gabi Milkereit 

Lüneburger Straße 29
Fußgängerzone • 21073 Hamburg
Telefon 040/77 99 25

Aushilfen (m/w/d)

mit Staplerschein und Berufserfahrung für unsere Frühschicht im Bereich Lkw-Sammelgut ab 4 Uhr und für unsere Spätschicht ab 15 Uhr auf geringfügiger Basis ab sofort gesucht.



IGS
KROHN & SCHRÖDER

Krohn & Schröder GmbH
Finkenwerder Weg 8
21129 Hamburg
Tel.: 040/74002-322
t.gaedicke@igs-logistics.com

Fabian Haase bleibt stellv. Kreisvorsitzender

Auch Christoph de Vries im Amt bestätigt

■ (pm) Finkenwerder. Der Vorstand des CDU-Kreisverbandes Hamburg-Mitte wurde neu gewählt. Dabei wurde der Bundestagsabgeordnete Christoph de Vries (45) mit großer Mehrheit (95 %) in seinem Amt als Kreisvorsitzender bestätigt und zur Wiederwahl als stellv. Landesvorsitzender für die Landesvorstandswahlen am 26. September vorgeschlagen. Ebenfalls mit großer Mehrheit (86%) als stellv. Kreisvorsitzende bestätigt wurden der Bürgerschafts-abgeordnete und Billstedter Ortsvorsitzende David Erkalp (46 Jahre) sowie der Finanzbeamter und Finkenwerder Ortsvorsitzende Fabian Haase (34 Jahre, 94 %). Als stellvertretende Kreisvorsitzende mit großer Mehrheit (92 %) neu ins Amt gewählt wurde die Ortsvorsitzende der CDU St. Pauli und Unternehmerin Katja Dieckmann-Zerbe (56 Jahre). Der geschäftsführende



Christoph de Vries Foto: CDU

Vorstand wird komplettiert durch den Schriftführer Roland Hoitz (47 Jahre) aus dem Ortsverband Innenstadt und den Schatzmeister Tobias Wein (40 Jahre) aus dem Ortsverband Finkenwerder.

Haben Sie eine Meinung zu aktuellen Themen, die Sie uns gerne mitteilen möchten:
redaktion@neuerruf.de

EEN SNACK OP PLATT

Peking! As lütt Bruur dorbi!

Ein Kommentar von Uwe Hansen

Dat wör een grooten Dag för Hamburg – düsse Maandag, as de Peking na Hamburg trüch keum. Un wü mit den Hochseekutter Landrath Küster HF 231 doarbi, Ehrensaak! Denn dat wör för wiss nich dat ierste Mal, dat düsse Twee sük op de Ilv sehn hebbt. Uns Landrath is noch goode twintig Joahr öller as de Peking. Un hett op Finkwarder jüst so veel an Bedüüdung, as de Peking för Hamburg. Denn he is nich blots de öllste noch laben-nige Kutter ut de eenstmols so stolte Finkwarder Fischerflott, he is vun alle ok de eenzige, He teemlich genau vörbildlich historisch restaureert worrn, Ohn Ruerhuus, mit Bünn (De groote Fischkasten) un so mit Motor, as dat de Finkwarder Kuttess in de twintiger Joahrn würrn. Un dat Leit öber de Restaurierung harr in de negentiger Joahrn de sülbe Mann, de nu ok dat Leit



Uwe Hansen Foto: pm

öber de Peking harr – Joachim Kaiser! He hett ok de Stiftung-Hamburg-Maritim in Gang bröcht, de för dat Projekt Peking bit nu de Verantwortzunh hatt hett. Un ok de Eegendömer van den Landrath is. Man bedreeben wardt uns Kutter van Mannslüüd und Froons-

llüd de sük in den „Frünnsvu-reen Landrath Küster“ tohoop funn hebbt un meist alle ut Finkwarder oder ümto komt. Blots so un mit jüm ist de veele Arbeit to schaffen, de anfallt, üm den Kutter in Gang to holln un ok dat doarför neudige Geld mit Chartern to vodeenen. Intwüschen sün siet de Resaturierung un den tweeten Stapel-lop öber twintig Joahr vogohn un noch jümmers giff de Kutter een scheuness Bild aff. Wat nich jümmers ohn Reparaturen geiht. Ober ok doarför is dat goot, wat de JkUrtter hier op Finkwarder wedder to Hus is. Uns Warften hebbt noch jümmers de Erfohrung, denn se hebbt dsülms mol mit den Bo von hölten Scheepen anfun-gen. Mit all düssen historischen Achtergrund kunn' wü stolt de groote Peking entgegensel, un eer begleiten een lütt laben-nigen Bruur ünner Seils!

Kinderflohmarkt für die Kita Beluga

■ (pm) Finkenwerder. Ein Kinderflohmarkt für die Kita Beluga soll am 20. September von 10 bis 14 Uhr auf dem Gelände der Kita, Neßkatenweg 6, stattfinden. Sollte es an diesem Tag regnen, wird der Flohmarkt abgesagt und – soweit möglich – verschoben. Während des Flohmarktes sind die gängigen Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten. Das tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung ist für Verkäufer sowie Käufer Pflicht, ebenso der Abstand von 1,5 m. Die Standgebühr für einen Tapezier-tisch (3 m) für die Flohmarkt-Ware beträgt 7 Euro. Der gesamte Erlös kommt dem Kindergarten zugute. Anmeldung unter der E-Mail-Adresse kinderflohmarkt.beluga@gmx.de.

Verkehrsbeschränkung

■ (pm) Heimfeld. In der Buxtehuder Straße (Höhe Nr. 37-49), zwischen Bissingstraße und Grumbrechtstraße, muss vom 14. bis 18. September, jeweils zwischen 9 und 17 Uhr, mit Verkehrsbeschränkungen gerechnet werden, Der Grund: Straßenbauarbeiten. Der Verkehr in Richtung Harburg wird einspurig an der Arbeitsstelle vorbeigeführt. Die Gegenrichtung wird nicht eingeschränkt.

FAMILIENANZEIGEN

Grete Folkers
† 14. August 2020

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme an dem schmerzlichen Verlust, der uns betroffen hat, sagen wir herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Klaus und Gisela

Finkenwerder, im September 2020

Am 2. September 2020 entschlief mein lieber Mann und mein lieber Vater

Dieter Pommerening
im 80. Lebensjahr

In stiller Trauer
Irene und Susanne

Wir nehmen im engsten Kreis Abschied

Ich bin nicht tot, ich tausche nur die Räume.
Ich lebe in Euch und geh durch Eure Träume.

Fred Felber
* 19. Juli 1932 † 21. August 2020
Im Alter von 88 Jahren.

 Wir haben ihm viel zu verdanken und sind unendlich traurig.

Lilli Felber geb.Uzar und Familie

Die Beisetzung hat im engsten Kreis stattgefunden.

Schützenverein Rönneburg und Umgegend von 1897 e.V.

Hiermit erfüllen wir die traurige Pflicht, unseren Mitgliedern mitzuteilen, dass unsere Schützenschwester

**Jutta Uelschen**
Damenkönigin 1997

im Alter von 68 Jahren nach langer Krankheit verstorben ist. Jutta gehörte zu den Gründerinnen der Damenabteilung 1991 und war dem Verein treu verbunden. Wir trauern um eine engagierte Schützenschwester.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.
Der Vorstand

Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief unsere liebe Mutter und Oma

Gisela Kock
geb. Hackmack
* 7. September 1928 † 29. August 2020

In Liebe und Dankbarkeit
*Franziska
Angelika und Rolf*

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.

**Bostelbeker Sportverein von 1922/45 e.V.**

Mit tiefer Betroffenheit haben wir die Nachricht erhalten, dass unser langjähriges Mitglied

Klaus Richter
am 27. August nach schwerer Krankheit verstorben ist.

Die Nachricht von seinem Tod erfüllt uns mit tiefer Trauer. Wir verlieren in ihm ein engagiertes, einsatzbereites Mitglied.

Für seine langjährige Mitgliedschaft wurde ihm die Goldnadel mit Saphir verliehen.

Der Vorstand Die Mitglieder

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem lieben Vater, Opa, Bruder und Onkel

Hans-Georg Oetgen
Dipl.-Ing.
* 19. Mai 1942 † 3. September 2020

*Dora
Hans-Georg und Christina mit Marie, Louis und Frederic
Ulrike und Michael mit Anton
Dorothee und Matthias mit Anna und Moritz
Karin Lange und Familie*

Der Trauergottesdienst findet Corona-bedingt im engsten Familienkreis in der Kirche Sinstorf am 17. September 2020 um 10 Uhr statt. Danach erfolgt die Beisetzung für alle Trauergäste auf dem Friedhof Sinstorf.

Das Leben ist eine Reise, die heimwärts führt.

**Edgar „Eddi“ Hartmeyer**
1957 - 2020

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Deine Mutter Ruth
Dein Sohn Paul
im Namen aller Angehörigen

Kondolenz:
Wallner Bestattungen o/o E. Hartmeyer | Falkenbergsweg 72 | 21149 Hamburg

Peking zurück in Hamburg!

Neues Hamburger Wahrzeichen wurde begrüßt

■ (pm) Finkenwerder. Tausende hatten am 7. September die Ufer der Elbe gesäumt, um die Viermastbark „Peking“, einst ein stolzes Segelschiff, auch als Flying P-Liner bekannt, bei seiner Heimkehr nach 88 Jahren in den Hamburger Hafen zu bestaunen. Zahlreich waren die Seh-Leute auch auf Finkenwerder, die sich diesen besonderen Augenblick nicht entgehen lassen wollten. Eine Armada von großen und kleinen Schiffen – von der kleinsten Jolle, über die einstige Senatsbarkasse „Schaarhorn“, den Eisbrecher „Stettin“ oder die „Landrath Küster“ aus Finkenwerder (Kennung: H.F. 231), der älteste noch fahrende Finkenwerder Hochseekutter – begleitete unter beständigem Tuten den Einzug in den heimatlichen Hafen. Zehn Minuten eher als geplant, passierte die Peking (Baujahr 1911) um 16.10 Uhr Finkenwerder, voran fuhr das neue Feuerlöschboot „Branddirektor Westphal“ der Feuerwehr und spritzte standesgemäß Wasserfon-

tänen in den blau-weißen Himmel. Nach der Restaurierung auf der Peters Werft in Wewelsfleth kehrte der

Veermaster nun zurück. Die historische Viermastbark wird zunächst an den Interimsliegeplatz am Bremer



Großer Bahnhof für die Peking, und Tausende schauten zu

Kai beim derzeitigen Hamburg festmachen, wo das Schiff von der SHM endgültig an die Stiftung Historische Museen Hamburg übergeben wird. Die SHMH wird das Schiff bis zur Verbringung an den endgültigen Liegeplatz am Holthusenkaai für den zukünftigen Betrieb als Museumsschiff weiter ausrüsten. 88 Jahre, nachdem die Peking zum letzten Mal aus dem Hamburger Hafen ausgelaufen ist, kehrt sie als erstes sichtbares Zeichen und Leitobjekt des künftigen Deutschen Hafenmuseums in neuem Glanz frisch restauriert zurück. Voraussichtlich im Sommer 2021 wird die Peking auch für die Besucher begehbar sein. Das Schiff kann innerhalb der Öffnungszeiten des Hafenmuseums Hamburg von der Kaikante aus betrachtet werden.

Foto: pm

Warum Sonnenschutz auch im Winter wichtig ist...

... erklärt das Team von Gollnast

■ (ein) Neu Wulmstorf. Auch wenn es nicht mehr das typische Sommerwetter ist: Die Nutzung der verschiedensten Sonnenschutz-Produkte wie Markisen, Jalousien/Raffstores, Rollläden, Sonnensegel und Terrassendächer lassen sich auf individuellste Art und Weise konstruieren. Der Bewohner bedient seinen Sonnenschutz dann nach seinen Vorlieben und spart nicht zuletzt bei den Energiekosten. Der Verbrauch fossiler Brennstoffe kann so reduziert werden. Damit trägt Sonnenschutz zur CO₂-Reduzierung und zum Klimaschutz direkt bei und entlastet Ihren Geldbeutel. Wichtig ist es, sich für einen hochwertigen und langlebigen Sonnenschutzartikel zu entscheiden, der über viele Jahre Freude bereiten kann. Als Ansprechpartner steht Ihnen das kompetente Team von Gollnast System-Anlagen GmbH Tor-, Rollladen-, Sonnenschutztechnik gern zur Verfügung. Das Angebot reicht von der Beratung über die Sonnenschutzplanung bis hin zur fachgerechten Montage.

Sonnen- und Witterungsschutz wie Markisen, Jalousien/Raffstores, Rollläden, Sonnensegel und Terrassendächer lassen sich auf individuellste Art und Weise konstruieren. Der Bewohner bedient seinen Sonnenschutz dann nach seinen Vorlieben und spart nicht zuletzt bei den Energiekosten. Der Verbrauch fossiler Brennstoffe kann so reduziert werden. Damit trägt Sonnenschutz zur CO₂-Reduzierung und zum Klimaschutz direkt bei und entlastet Ihren Geldbeutel. Wichtig ist es, sich für einen hochwertigen und langlebigen Sonnenschutzartikel zu entscheiden, der über viele Jahre Freude bereiten kann. Als Ansprechpartner steht Ihnen das kompetente Team von Gollnast System-Anlagen GmbH Tor-, Rollladen-, Sonnenschutztechnik gern zur Verfügung. Das Angebot reicht von der Beratung über die Sonnenschutzplanung bis hin zur fachgerechten Montage.

FAMILIENANZEIGEN

Gekämpft hast Du alleine,
gelitten haben wir gemeinsam,
verlassen hast Du uns alle.

Reinhard Bittner
* 3. Juni 1948 † 16. August 2020

In Liebe und Dankbarkeit haben wir
Abschied genommen

**Gisela
Jessica, Fabian und Julian
Jo-Ann, Johanna und Ben
Jessica und Nadine
Angelika**

Für die Anteilnahme, für die tröstenden Worte und liebevoll geschriebenen Karten sowie für Blumen- und Geldspenden zum Abschied unserer lieben

Giesela Kreutzmann
† 21. August 2020

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlichen Dank. Ein besonderer Dank gilt der Diakoniestation Neu Wulmstorf/Hollenstedt, dem Bestattungsinstitut H.-J. Lüdders sowie Herrn Pastor Schneider für die einfühlsamen Worte.

Im Namen aller Angehörigen
Hartmut und Christiane Apelt

Neu Wulmstorf, im September 2020

Von einem geliebten Menschen wird immer etwas in unserem Herz zurückbleiben:
Etwas von seinen Träumen, von seiner Hoffnung,
von seinem Leben, von seiner Liebe.

Am 5. September 2020 entschlief meine liebe Frau

Jutta Uelschen
im 69. Lebensjahr.

Ich bin sehr traurig
Dein Rainer
und alle, die ihr nahe standen.

Die Beisetzung findet im engsten Kreis statt.

Überall sind da Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.

Klaus Richter
* 22. Februar 1940 † 27. August 2020

Traurig und dankbar nehmen wir Abschied

Ingeborg Richter
Frank Richter
mit Ines und Jakob

Lars Richter
mit Stephanie, Franziska und Fabian

Irmgard Dengler

Im Namen aller Angehörigen
und Freunde

Die Beisetzung erfolgt am 16. September
im engsten Familienkreis.

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

John Köster
† 21. April 1939 † 3. September 2020

Wir sind unendlich dankbar für die vielen gemeinsamen Jahre.
In unseren Herzen lebst Du weiter.

In Liebe
Deine Margret
Dirk und Ursula mit Daniel und Malte
Annette und Jens mit
Jan Felix, Christoph und Tom

Nu' slop good

Wir nehmen im engsten Kreis Abschied.
Anstelle freundlich zugedachter Blumen- oder Kranzspenden
bitten wir im Sinne von John um eine Spende für die
Jugendarbeit im Schützenverein Neu Wulmstorf e.V.
IBAN DE71 2075 0000 0091 0151 72
Kontoinhaber: Margret Köster

Der Herr behüte dich vor allem Übel, er behüte deine Seele.
Der Herr behüte deinen Ausgang und Eingang
von nun an bis in Ewigkeit! (Ps. 121,7-8)

Dora Hoffmann
geb. Artschwager
* 1. August 1926 † 18. August 2020

In Liebe und Dankbarkeit
haben wir Abschied genommen.

Andreas und Familie
Irene und Familie
Uschi und Familie

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Wer möchte kann im Sinne von Dora eine Spende an den Freundes-
kreis Herbstsonne Heimfeld e.V. leisten. Bitte auf das Konto der
Hamburger Sparkasse, IBAN DE18 2005 0550 1274 1290 46,
mit dem Verwendungszweck: Dora Hoffmann

Wir gestalten Ihnen individuelle **Flochzeitkarten**

Bobeck Medienmanagement GmbH | Cuxhavener Straße 265b
21149 Hamburg | Telefon (040) 70 10 17-0

... und immer sind da Spuren Deines Lebens. Bilder, Augenblicke und Gefühle,
die uns an Dich erinnern und uns glauben lassen, dass Du bei uns bist.

In dankbarer Erinnerung müssen wir von meiner lieben Mutter, unserer Oma und Uroma Abschied nehmen.

Ingeborg Mindemann
* 12.08.1921
† 07.09.2020

In Liebe
Monika Möhrke
und Familie

Die Beisetzung wird im engsten Familien-
und Freundeskreis stattfinden.

Tradition seit 1906

WALLNER BESTATTUNGEN

WIR GEBEN IHRER TRAUER
RAUM UND ZEIT

040 / 701 83 46

Falkenbergsweg 72
21149 Hamburg

www.wallner-bestattungen.de

Anzeigenberatung
(040) 70 10 17-0

Bestattungen
H.-J. Lüdders
Familientradition seit 1905
040 - 700 04 06

Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

GUT, WENN MAN EINEN ERFAHRENEN
BESTATTER ZUR SEITE HAT!

GRAUMANN seit 1872
BESTATTUNGEN

URNENBESTATTUNG „PIETAS “
KOMPLETT € 650,-
ZZGL. FRIEDHOFS-/KREM.GEB. & AMTL. AUSLAGEN

KNOOPSTR. 36 · 21073 HAMBURG · TEL 77 04 74
WWW.GRAUMANN-BESTATTUNGEN.DE

GOLLNAST
Manufaktur für
Tor-, Rollladen-, Sonnen-
und Witterschutztechnik

Seit über
45 Jahren

Der Meister
kommt selbst!
Beratung gerne nach
telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf
040 700 27 85
info@gollnast.de www.gollnast.de

40€*
FÜR JEDE
JEANS VON
CROSS JEANS
CCOJ

50%*
AUF BEREITS
REDUZIERTER
WARE
* BIS ZUM 19.09.

42 Jahre
WABA JEANS STORE

Am Bahnhof 2 · 21218 Seevetal · Telefon 04105 3807 · www.waba-jeansstore.de

Kaiser-Pavillon

**ENDLICH WIEDER
LECKER BUFFET!**

Cuxhavener Straße 355 · 21149 Hamburg
www.kaiser-pavillon-hh.de
040-769 607 19

Motorisierung der Landtechnik
Thementage im Freilichtmuseum am Kiekeberg.

Dreschen, Pflügen, Strohhäckeln
und Kartoffeln ernten.
Am zweiten Septemberwochenende
dreht sich am Kiekeberg alles um die
Landtechnik von früher. Es erwarten
Sie spannende Vorführungen und
Experten stehen für Ihre Fragen be-
reit.
Dieses Jahr:
• Kein Treckertreffen
• Kein Fahrerlager

www.kiekeberg-museum.de

12./13. September, 10-18 Uhr
Eintritt: 9 Euro

**Freilichtmuseum
am Kiekeberg.**

Eintritt frei
unter 18 Jahren

Bald wieder Ebbe und Flut? High Noon an der Alten Süderelbe

Demo am Süderdeich: Öffnung stößt auf Ablehnung

Fortsetzung von Seite 1

Demnach würden Sedimente, die jetzt im Hafenbereich ausgebaggt werden müssen, in die Alte Süderelbe ab- und durchgeleitet, was zu einer großen Kostenersparnis für die Stadt führen würde. Bei voller Tide würde die Alte Süderelbe in der Folge auf bis zu 2,26 m über Normalnull steigen. Was das bedeuten würde, versuchten sich die Anwesenden auszumalen. Sie sind sich alle einig: Die angedachte Maßnahme bringe, anders als versprochen, keine ökologische Aufwertung. Ganz im Gegenteil. Nämlich: „Das degradiert das Gewässer zu einer Hafen-Schlick-Falle mit meterhohen Spundwänden“, befürchtet Patricia Maciolek, die sich ebenfalls in des ias engagiert. Nicht zuletzt fährt man auf Finkenwerder seit 1962 alle Antennen aus, wenn von Hochwasser und Flutschutz die Rede ist. „Finkenwerder ersäuft, damit die Wirtschaft läuft“, war dann auch auf einem mitgeführten Banner zu lesen, oder auch „Kein Hafenschlick in die Alte Süderelbe“, und ganz originell: „Biber statt Bagger.“

Auch die Obstbauern des Alten Landes lehnen eine Öffnung strikt ab. Ulrich Harms, Obstbauer aus Neuenfelde, glaubt nicht, dass es im Falle einer Öffnung der Alten Süderelbe möglich wäre, ausreichend hochwertiges Wasser für sein Obst zu bekom-

ten ihren Lebensraum völlig verlieren, andere Arten müssten mit einer extremen Verschlechterung ihrer Habitatbedingungen zurechtkommen“. Das würde laut Holger Maciolek bedeuten, „dass 90 % eines gesetzlich geschützten Biotops vernichtet würden und das Forum mithin zu einem Gesetzbruch aufrufen würde.“ Hier seien nicht nur Eisvögel, See- und sogar Fischadler zuhause: die Alte Sü-

derelbe sei ist auch ein Refugium für viele andere Pflanzen- und Tierarten, sagte er. In der Tat: Die Ufer der Alten Süderelbe sind ein wahres Naturparadies: Urige Landschaft und Vogelstimmen, die Seltenheitswert haben, sind hier die Regel. „Dieses rund 100 Hektar große Naturschutzgebiet Alte



Eine Meinung, die sich alle Anwesenden zueigen machten

Fotos: pm

wehren. Grundsätzlich sei es notwendig, die Elbe ökologisch zu verbessern, so ein Sprecher, doch würden in diesem Fall die begründeten

Interessen der Anrainer-Stadtteile Finkenwerder, Francop, Neuenfelde und Moorburg überwiegen, von deren die Gründe für den Widerstand klar benannt werden. Die Hamburger Politik sei gut beraten, „die Wiederanbindung der Alten Süderelbe an die Tide des Elbstroms nicht weiter zu verfolgen.“



Holger Maciolek: Bis auf die Höhe des gelben Balkens würde das Wasser bei der Öffnung der Alten Süderelbe steigen (im Hintergrund Patricia Maciolek)

Die Petition „Rettet die Alte Süderelbe“ auf petitionen.com (https://www.petitionen.com/tideanschluss_alte_suderelbe_verhindern) wurde, Stand Montag, also 48 Stunden nach der Protestaktion, bereits von 5.100 Personen unterschrieben. Die Entscheidung des Forums, die am 11. September in nicht öffentlicher Sitzung formuliert wurde, soll erst am 30. September bekannt gegeben werden.

Stimmen zur möglichen Öffnung der Alten Süderelbe

Uwe Hansen (Finkenwerder), ehemaliger langjähriger Ortsamtsleiter: „Ich bin begeistert über den großen Zulauf, den diese Versammlung hat und bin in der Sache total dafür, dass sich Finkenwerder durchsetzt. Der Stadtteil hat schon überdurchschnittlich viel für Hamburg getan und wir müssen jetzt nicht auch noch den letzten Rest an noch verbliebener Natur hergeben.“

Gudrun Schitteck (Neuenfelde), Bürgerschaftsabgeordnete Bündnis 90/Grüne: „Ich habe überhaupt kein Verständnis dafür und bin gegen diese Maßnahme. Hochwasserschutz ist die erste Priorität, und die ist nicht gesichert. Außerdem sind 1700 Hektar Obstanbaugebiet gefährdet, ebenso das Grundwasser. Die Elbvertiefung muss gestoppt werden, das wäre die einzig richtige Maßnahme. So viel Geld für die Öffnung der Alten Süderelbe auszugeben, kann nicht im Sinne der Stadt sein. Die Fraktion der Grünen in der Bürgerschaft hat sich darüber noch keine abschließende Meinung gebildet, ich aber habe mich von Anfang an gegen die Öffnung positioniert.“

Fabian B. Haase (Finkenwerder), CDU-Ortsvorsitzender: „In den letzten 40 Jahren hat Finkenwerder wie kaum ein anderer Stadtteil der Wirtschaft gedient! Werkerweiterung Airbus im Westen, Hafenosterweiterung, Schaffen von Logistikflächen im Osten, das enorme Spülfeld der Meta im Süden und der erhebliche Zuwachs von Gewerbe- und Forschungsflächen auf der Rüschehalbinsel sind dabei nur die prominentesten Beispiele. Die Grüne Lunge der alten Süderelbe mit ihrer Flora und Fauna, ihren Eisvögeln und dem Seeadlerpaar dürfen nicht auch noch der Industrie geopfert werden. Hier muss Schluss sein!“

Ralf Neubauer (Finkenwerder), SPD-Bürgerschaftsabgeordneter und Ortsvorsitzender SPD: „Die Finkenwerder SPD lehnt einen Tideanschluss der Alten Süderelbe in allen Planungsvarianten vollständig ab. Das wäre eine extremer und massiver Eingriff in Natur und Landschaft, der mit weglauenden Kosten in einer absurden Größenordnung verbunden wäre. Das steht in keinem Verhältnis zu möglichen Vorteilen und ist daher weder politisch noch planungsrechtlich ernsthaft vorstellbar.“



Kein Verständnis für die Pläne des Forums zeigten diese drei Finkenwerder

men. „Die Salzschäden, die sich heute schon an den Kulturen im Bereich der Este zeigen, sind dann auch im gesamten Obstanbaugebiet der Alten Süderelbe zu erwarten. Außerdem müssten mit immensen Aufwand neue Deichlinien, Spundwände und Schöpfwerke geschaffen werden“. Technisch sei die Maßnahme durchaus machbar, sinnvoll sei sie nicht, und der Preis für einen geringen Nutzen viel zu hoch, betonte er. Besonders empört zeigten sich die Betroffenen aber in Sachen Naturschutz. Dirk Köpke aus Francop: „Hier wird von einer Aufwertung des Gebietes gesprochen – dabei würden alleine zehn besonders und streng geschützte Amphibien und Vogelar-

Süderelbe würde weitestgehend vernichtet werden, die Auswirkungen auf das angrenzende Naturschutzgebiet Westerweiden sind nicht abzusehen.“ Was so eine Maßnahme wirklich bewirke, zeige die Löffelenten-Ausgleichsmaßnahme auf Hanöfersand: „Die Flachwasserzone versinkt im Schlick“, so Patricia Maciolek.

„Wir hoffen, dass Hamburg diesen Irrsinn nicht wirklich in Erwägung zieht“, sagte Holger Maciolek bei der Protestaktion am 5. September weiter und betonte: „Ansonsten sind wir auch rechtlich gewappnet und werden entsprechend gegen diesen Irrsinn vorgehen. Lasst uns so laut werden, dass man unseren Wider-

Westenberg
Das Gartencenter
AN DER B73

Herbst-Aktion
Bei einem
Einkauf

ab 30,- Euro

schenken wir Ihnen einen Chrysanthemenbusch

An der B 73 Buxtehude/Immenbeck • Telefon 0 41 61 / 8 12 82
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr • Samstag 9.00 - 16.00 Uhr

Christin Dittmer & Victoria Westenberg